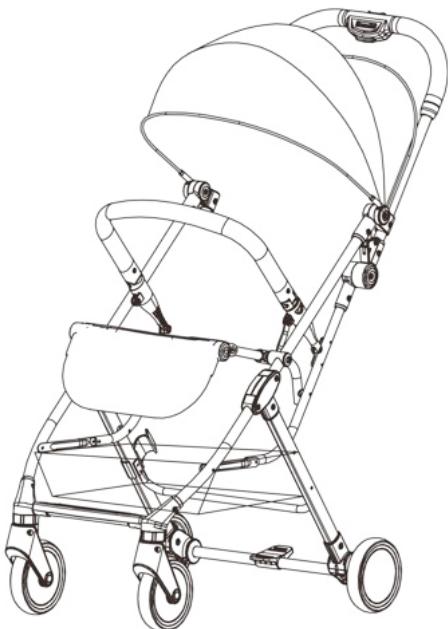


ДЕТСКА КОМБИНИРАНА КОЛИЧКА/ BABY STROLLER/ BÉBIBABAKOCSI/  
CARRITO DE BEBÉ/ PASSEGGINO/ KINDERWAGEN/ POUSETTE DE BÉBÉ/  
DJECJA KOLICA / ბავშვის ეტლი/ ΚΑΡΟΤΣΑΚΙ ΜΩΡΟΥ/ CARUCIOR/  
CARRINHO DE BEBÉ / KINDERWAGEN/ DĚTSKÝ KOČÁREK

## „FANTASY”



**chipolino**

продуктов номер/ item number/ cikkszám/ número de artículo/  
codice articolo/ artikelnrumer/ numéro d'article/ broj proizvoda /  
Зртвдущјућио број/ αριθμός προϊόντος/ numărul produsului /  
número de produto/ productnummer/ číslo produktu:  
**LKFN02xxxxx**

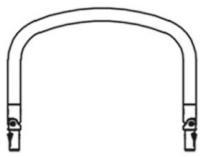
EN 1888-1:2018+A1:2022



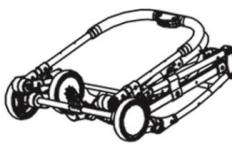
ФИГУРИ/ FIGURES/ ÁBRÁK/ CIFRAS/ FIGURE/ FIGUREN/ LES FIGURES/  
FIGURE/ ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΕΣ/ FIGURΕΣ/ FIGURILE/ FIGURAS/ FIGUREN/ OBRÁZKY



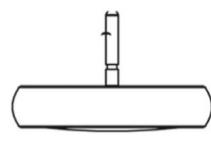
1



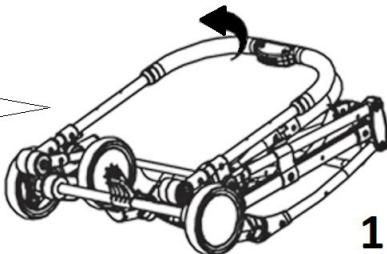
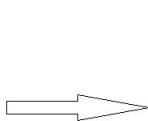
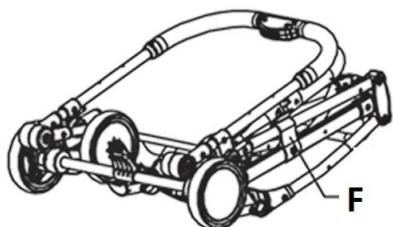
2



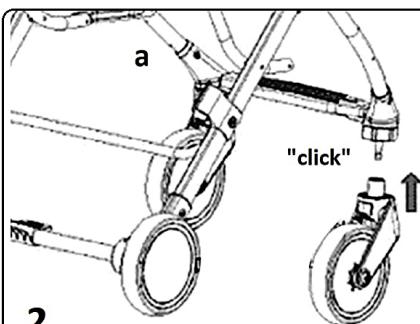
3



4

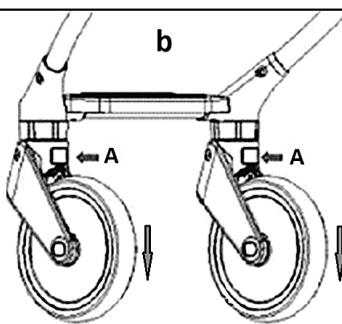


1



2

"click"



b

A

↓

2

a

"click"

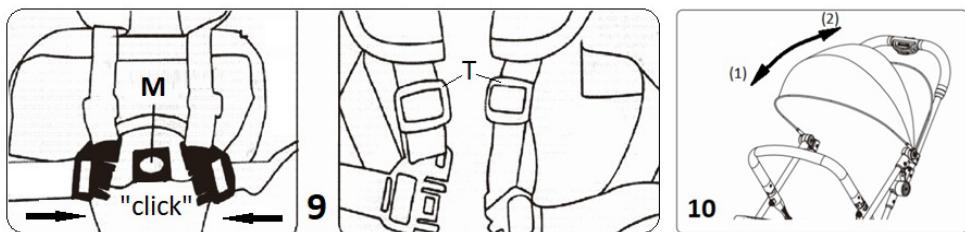
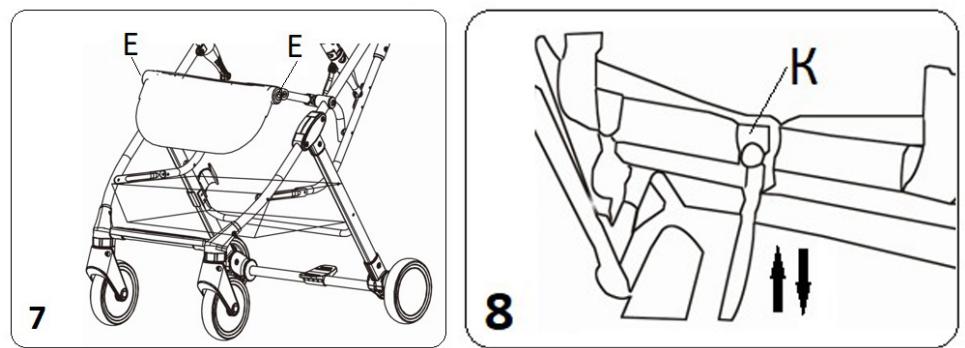
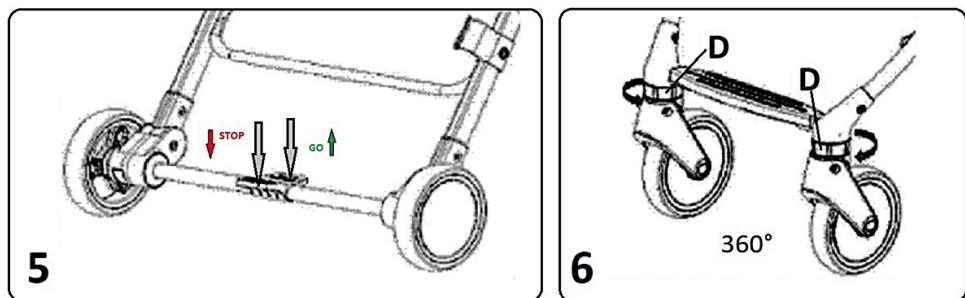
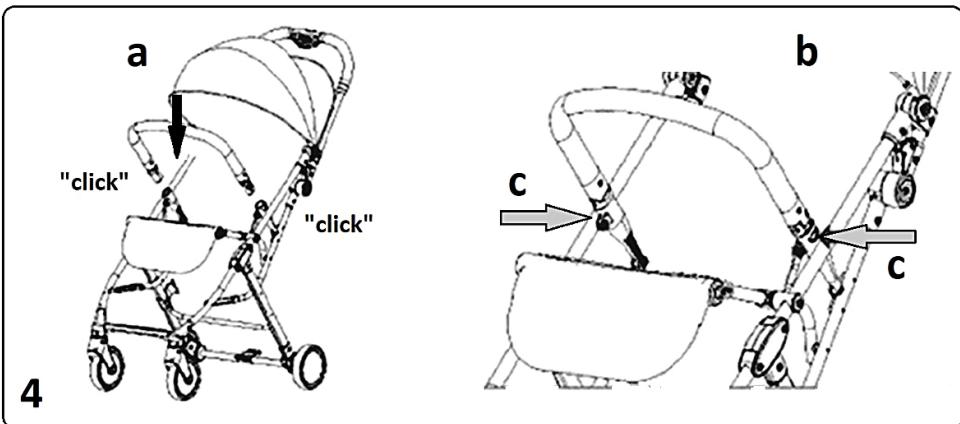
3

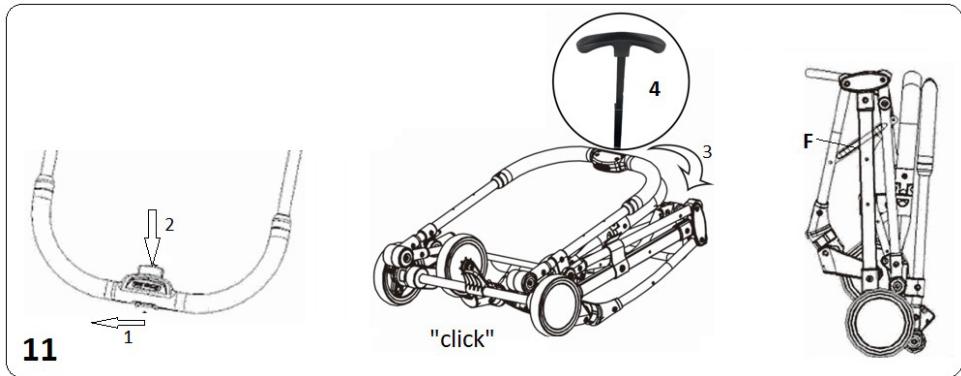
B

1

b

B





**BG: ИНСТРУКЦИЯ ЗА УПОТРЕБА**  
**ВАЖНО! ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО И ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩИ СПРАВКИ**

**ЗА ОСИГУРЯВАНЕ БЕЗОПАСНОТО ИЗПОЛЗВАНЕ НА  
ТОЗИ ПРОДУКТ, СПАЗВАЙТЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯТА,  
УКАЗАНИЯТА И ПРЕПОРЪКИТЕ ОТ ТАЗИ ИНСТРУКЦИЯ!**

## **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ!**

- \* **ВНИМАНИЕ!** НИКОГА НЕ ОСТАВЯЙТЕ ДЕТЕТО БЕЗ НАДЗОР!
- \* **ВНИМАНИЕ!** ВИНАГИ ИЗПОЛЗВАЙТЕ СИСТЕМАТА ЗА ЗАДЪРЖАНЕ!
- \* **ВНИМАНИЕ!** ПРЕДИ УПОТРЕБА СЕ УВЕРЕТЕ, ЧЕ ВСИЧКИ БЛОКИРАЩИ ПРИСПОСОБЛЕНИЯ СА ЗАДЕЙСТВАНИ!
- \* **ВНИМАНИЕ!** ЗА ДА ИЗБЕГНЕТЕ НАРАНЯВАНЕ, УВЕРЕТЕ СЕ, ЧЕ ДЕТЕТО Е НА БЕЗОПАСНО РАЗСТОЯНИЕ, ПРЕДИ ДА РАЗГЪННЕТЕ ИЛИ СГЪНЕТЕ ТОЗИ ПРОДУКТ
- \* **ВНИМАНИЕ!** НЕ ПОЗВОЛЯВАЙТЕ НА ДЕЦА ДА СИ ИГРАЯТ С КОЛИЧКАТА!
- \* **ВНИМАНИЕ!** ТОЗИ ПРОДУКТ НЕ Е ПОДХОДЯЩ ЗА ТИЧАНЕ И ПЪРЗАЛЯНЕ!
- \* ЗАНОВОРОДЕНИ БЕБЕТА ИЗПОЛЗВАЙТЕ НАЙ-ЛЕГНАЛОТО ПОЛОЖЕНИЕ НА ОБЛЕГАЛКАТА ЗА ГРЪБЧЕТО НА СЕДАЛКАТА! ВИНАГИ ЗАКРЕПВАЙТЕ СЕННИКА КЪМ ОБЛЕГАЛКАТА, ЗА ДА ПРЕДОТВРАТИТЕ ИЗХЛУЗВАНЕ НА БЕБЕТО ОТ КОЛИЧКАТА И НАРАНЯВАНЕТО МУ!
- \* ИЗПОЛЗВАЙТЕ ПОЗИЦИЯТА НА ОБЛЕГАЛКАТА ЗА СЕДНАЛО ПОЛОЖЕНИЕ НА ДЕТЕТО СЛЕД 6-МЕСЕЧНАТА МУ ВЪЗРАСТ!
- \* ПОЗИЦИЯТА НА ОБЛЕГАЛКАТА ЗА ГРЪБЧЕТО В ПОЛОЖЕНИЕ „СЕДНАЛО“ НЕ Е ПОДХОДЯЩА ЗА ДЕЦА НА ВЪЗРАСТ ДО 6 МЕСЕЦА!
- \* НЕ ВДИГАЙТЕ ПРОДУКТА ПОСРЕДСТВОМ ПРЕДПАЗНИЯ БОРД!
- \* ПАЗЕТЕ ОТ ОГЪН!
- \* Използвайте за дете с тегло не по-голямо от 15 kg.
- \* Сглобяването на продукта да се извършва само от възрастен!
- \* Винаги задействайте приспособлението за паркиране при поставяне и изваждане на детето от количката!
- \* Преди употреба се уверете, че системата за задържане е регулирана правилно.
- \* Не поставяйте в количката допълнително дюшече по-дебело от 10 mm!
- \* Максималното натоварване на коша за багаж не трябва да е по-голямо от 3 kg!
- \* Максималното натоварване на чанта за багаж (в случай, че се използва такава) не трябва да е по-голямо от 2 kg!
- \* Не претоварвайте количката! Всеки товар, поставен и/или закрепен на дръжката, борда, облегалката, сенника и/или на страните на количката, може да повлияе на стабилността ѝ!
- \* Количката е предназначена да вози само едно дете. Не поставяйте две или повече деца в количката!
- \* Не използвайте резервни части и други компоненти, които не са доставени от производителя! Производителят не поема отговорност за безопасността в случай, че са използвани резервни части, различни от оригиналните за одобрения тип или препоръчани от него.
- \* Не правете промени или модификации по конструкцията! При необходимост се свържете с търговеца или оторизиран сервис за консултация и ремонт.
- \* Не използвайте продукта, ако установите, че има липсващи или повредени части!
- \* Не допускайте присъствието на деца под 3 години, преди да сте сглобили продукта напълно, за да избегнете достъп до дребни и разглобени части!
- \* Не поставяйте на продукта допълнително шнурове и връзки, за да избегнете риска от задушаване!
- \* Не използвайте количката по стълби или ескалатори и бъдете с повишено внимание при слизане или качване на тротоар или стъпало.
- \* Дръжте найлоновата опаковка далече от деца, за да избегнете риска от задушаване!

## СГЛОБЯВАНЕ И ФУНКЦИИ

Количката е подходяща за деца на възраст от 0 до 36 месеца и тегло не по-голямо от 15 kg.

За сглобяване на количката не се налага да използвате инструменти.

**ВНИМАНИЕ!** Следвайте точно указанията и последователността за сглобяване и използване от приложените в инструкцията текст и илюстрации.

**ВНИМАНИЕ!** Проверете сигурността на фиксирането след изпълнение на всяка операция!

**ВНИМАНИЕ!** Фиксирането на определена позиция в повечето случаи е съпроводено със звук от щракване.

### Основни части:

- 1 - Предно колело (2 бр.);
- 2 - Предпазен борд;
- 3 - Рама на количката;
- 4 - Задно колело (2 бр.);
- 5 - Покривало за краката и чанта за багаж (не са показани на фигуранта).

### 1. РАЗГЪВАНЕ НА КОЛИЧКАТА.

Освободете фиксатора F. Издърпайте дръжката нагоре, докато количката се разгъне и чуете звук „щрак/click“.

### 2. ПРЕДНИ КОЛЕЛА:

2a - Монтирайте с натиск предното колело към рамата, докато чуете звук (щрак/click);  
2b - За демонтиране на предните колела, натиснете бутона A и издърпайте колелата от рамата.

### 3. ЗАДНИ КОЛЕЛА:

За – Натиснете бутона B и вмъкнете задното колело. Отпуснете бутона и натиснете, за да се фиксира;  
3b – За демонтиране, натиснете бутона B и издърпайте колелото напъвн.

### 4. ПРЕДПАЗЕН БОРД:

4a - Натиснете борда към рамата, докато чуете звук от щракване (щрак/click);  
4b - Натиснете бутона C и издърпайте борда от рамата.

### 5. ПРИСПОСОБЛЕНИЕ ЗА ПАРКИРАНЕ:

Натиснете педала надолу, за да задействате приспособлението за паркиране (STOP). Натиснете педала напъвн, за да го освободите (GO). ВАЖНО! Задействайте приспособлението за паркиране винаги, когато количката е в покой, за да избегнете опасност от припълзване!

### 6. ВЪРТЕЛИВО И ПРАВОЛИНЕЙНО ДВИЖЕНИЕ НА ПРЕДНАТИ КОЛЕЛА:

Завъртете пръстените D напъвн – предните колела ще се върнат на 360° вързка.

**ВАЖНО!** Когато използвате най-легнато положение на облегалката за новородени бебета и деца до 6 месеци, задължително трябва да приберете коланите към страниците и да ги покриете с подложка/матраче/дюшче с дебелина не почеве от 10 mm!

**ВНИМАНИЕ!** ВИНАГИ ИЗПОЛЗВАЙТЕ СИСТЕМАТА ЗА ЗАДЪРЖАНЕ, ЩОМ ДЕТЕТО ЗАПОЧНЕ ДА СЯДА БЕЗ ЧУЖДА ПОМОЩ!

Завъртете пръстените D напъвн – предните колела ще се движат праволинейно. ВАЖНО! При движение на количката по неравни повърхности, установете предните колела в положение за извършване на праволинейно движение

### 7. РЕГУЛИРАНЕ НА ПОСТАВКАТА ЗА КРАКА

(в 5 позиции):

За по-висока позиция, избутайте с ръка поставката за крака. За по-ниска позиция, натиснете едновременно бутона E от двете страни и преместете поставката надолу. При фиксиране на всяка позиция ще чуете щракване (щрак/click).

### 8. РЕГУЛИРАНЕ ПОЛОЖЕНИЕТО НА ОБЛЕГАЛКАТА НА СЕДАЛКАТА:

Натиснете механизма за регулиране (K) и го преместете нагоре или надолу (2) до желаното положение на облегалката.

**ВНИМАНИЕ!** БЕБЕ НА ВЪЗРАСТ ПОД 6 МЕСЕЦА ТРЯБВА ДА СЕ ПОСТАВЯ НА СЕДАЛКАТА САМО, КОГАТО ОБЛЕГАЛКАТА ЗА ГРЪБЧЕТО Е В НАЙ-

### ЛЕГНАЛО (РАЗГЪНЯТО) ПОЛОЖЕНИЕ.

### 9. СИСТЕМА ЗА ЗАДЪРЖАНЕ:

Закопчаване на обезопасителния колан – вмъкнете коланите в обединяващата тока (щрак/click). За откопчаване, натиснете бутона M на обединяващата тока. Регулирайте дължина на коланите от токите T.

**ВНИМАНИЕ!** Коланите трябва да обхващат добре детето и не трябва да са усукани. ВАЖНО! Периодично проверявайте дали коланите са стабилно закрепени за конструкцията на количката и за сигурността на закопчаването! Коланите не трябва да са захабени или прокъсани, а пластмасовите токи и закопчалки трябва да са здрави, без увреждания и да осигуряват сигурна

### 10. СЕННИКИ:

За разгъване (1) издърпайте сенника с ръка. За създаване (2), избутайте сенника с ръка.

**ВНИМАНИЕ!** Винаги закрепвайте сенника за седалката на количката посредством ципа, за да предотвратите изхлуване на детето и нараняването му!

### 11 - СГЪВАНЕ НА КОЛИЧКАТА

**ВНИМАНИЕ!** Винаги преди да съзнете количката трябва да изпразнете коша за багаж.

Преместете пълзача (1) на дръжката на количката наляво и в същото време натиснете бутона (2). Натиснете надолу дръжката (3) и съзнете количката. Ще чуете звук от щракване и фиксатора (f) ще закопча автоматично количката в съгнато положение. Издърпайте дръжката (4) под седалката за лесно придвижване на количката след сгъване.

### 12 - АКСЕСОАРИ:

12a - Покривало за краката: Поставете покривалото върху количката, както е показано на фигуранта. Закопчайте ципа Z, копчетата P и прикрепете около тръбите на рамата с велкро лентите V;.

12b – Чанта за багаж: Закрепете чантата за багаж към дръжката на количката с велкро лентите V2.

## УКАЗАНИЯ ЗА ПРОФИЛАКТИКА И ПОДДРЪЖКА

Спирачките, колелата и гумите се износват по-бързо от останалите части и при необходимост трябва да ги подмените.

\* Редовно смазвайте задвижващите механизми със силиконови масло или спрей.

\* Редовно почиствайте и смазвайте с масло замърсения метални и пластмасови части.

\* Почкиствайте дамаската на количката, замърсените пластмасови или метални части с мека памучна кърпа или гъба, навлажнени с вода или мек препарат.

\* Не почиствайте с агресивни препарати, съдържащи абразивни частици, амоняк, белина или спирт.

\* Винаги подсушавайте количката и я оставяйте да изсъхне преди да я приберете за съхранение. Възможно е да се появят мухъл по количката, ако я съхраните влажна.

\* Съхранявайте продукта на чисто и сухо място. Не излагайте на прикото въздействие на околната среда - слънце, дъжд, влага, или резки температурни промени!

\* При проблеми, свързани с нормалната експлоатация, се обръщайте за консултация или ремонт към оторизираните сервизи.

**EN: INSTRUCTIONS FOR USE  
IMPORTANT – READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE**

**TO ASSURE SAFE USAGE OF THIS PRODUCT FOLLOW  
ALL WARNINGS, INSTRUCTIONS AND RECOMMENDATIONS  
GIVEN IN THIS USER MANUAL!**

**WARNINGS!**

- \* **WARNING!** NEVER LEAVE THE CHILD UNATTENDED!
- \* **WARNING!** ALWAYS USE THE RESTRAINT SYSTEM!
- \* **WARNING!** MAKE SURE ALL LOCKING DEVICES ARE ENGAGED BEFORE USE!
- \* **WARNING!** TO AVOID INJURY, MAKE SURE THE CHILD IS A SAFE DISTANCE BEFORE UNFOLDING OR FOLDING THIS PRODUCT
- \* **WARNING!** DO NOT ALLOW CHILDREN TO PLAY WITH THIS PRODUCT!
- \* **WARNING!** THIS PRODUCT IS NOT SUITABLE FOR RUNNING AND SKATING!
- \* FOR NEWBORN BABIES, USE THE MOST RECLINED POSITION OF THE SEAT BACKREST! ALWAYS FIX THE CANOPY TO THE BACKREST TO PREVENT THE BABY FROM SLIPPING OUT OF THE STROLLER AND INJURING THEM!
- \* USE THE CHILD'S SEATING POSITION AFTER THE CHILD IS 6 MONTHS OLD!
- \* THE POSITION OF THE BACKREST IN THE "SITTING" POSITION IS NOT SUITABLE FOR CHILDREN UNDER THE AGE OF 6 MONTHS!
- \* DO NOT LIFT THE PRODUCT THROUGH THE PROTECTIVE BOARD!
- \* KEEP AWAY FROM FIRE!
- \* Use for a child weighing no more than 15 kg.
- \* The product must be assembled by an adult only!
- \* Always activate the parking device when placing and removing the child from the stroller!
- \* Before use, make sure the restraint system is adjusted correctly.
- \* Do not place an additional mattress thicker than 10 mm in the stroller!
- \* The maximum load of the luggage basket must not exceed 3 kg!
- \* The maximum load of a luggage bag (in case one is used) must not be greater than 2 kg!
- \* Do not overload the stroller! Any load placed and/or attached to the handle, board, backrest, canopy and/or sides of the stroller may affect its stability!
- \* The stroller is intended for one child only. Do not put two or more children in the stroller!
- \* Do not use spare parts and other components not supplied by the manufacturer! The manufacturer does not assume responsibility for safety in the event that spare parts other than those original to the approved type or recommended by him are used.
- \* Do not make any changes or modifications to the construction! If necessary, contact the dealer or an authorized service center for consultation and repair.
- \* Do not use the product if you find that there are any missing or damaged parts!
- \* Do not allow the presence of children under 3 years before you have assembled the product completely to avoid access to small and disassembled parts!
- \* Do not attach additional cords and ties to the product to avoid the risk of suffocation!
- \* Do not use the stroller on stairs or escalators and use caution when going up or down on a sidewalk or step.
- \* Keep the plastic packaging away from children to avoid the risk of suffocation!

## ASSEMBLY AND FUNCTIONS

The stroller is suitable for children aged 0 to 36 months and weighing no more than 15 kg. You don't need to use any tools to assemble the stroller.

**ATTENTION!** Follow exactly the instructions and sequence for assembly and use from the text and illustrations attached to the instruction.

**ATTENTION!** Check the security of the fixation after performing each operation!

**ATTENTION!** Fixing a certain position is in most cases accompanied by a clicking sound.

### Main parts:

- 1 - Front wheel (2 pcs.);
- 2 - Safety board;
- 3 - Trolley frame;
- 4 - Rear wheel (2 pcs.);
- 5 - Foot cover and luggage bag (not shown in figure).

### 1. UNLOADING THE TROLLEY.

Release the latch F. Pull the handle up until the stroller unfolds and you hear a "click".

### 2. FRONT WHEELS:

2a - Install the front wheel with pressure to the frame until you hear a sound (click/click);

2b - To remove the front wheels, press buttons A and pull the wheels off the frame.

### 3. REAR WHEELS:

3a - Press button B and insert the rear wheel. Release the button and press to lock;

3b - To remove, press button B and pull the wheel out.

### 4. PROTECTIVE BOARD:

4a - Press the board to the frame until you hear a clicking sound (click/click);

4b - Press buttons C and pull the board out of the frame.

### 5. PARKING DEVICE:

Push the pedal down to engage the parking device (STOP). Push the pedal in to release (GO).

**IMPORTANT!** Activate the parking device whenever the stroller is at rest to avoid the risk of slipping!

### 6. SWIVEL AND STRAIGHT MOVEMENT OF THE DRIVE WHEELS:

Turn the D-rings inward - the front wheels will rotate 360°. Turn the D-rings outwards - the front wheels will move in a straight line.

**IMPORTANT!** When moving the stroller on uneven surfaces, set the front wheels in a straight-line position

**7. FOOT REST ADJUSTMENT (in 5 positions):** For a higher position, push the foot rest by hand. For a lower position, press the E buttons on both sides at the same time and move the rack down. When fixing each position, you will hear a click.

### 8. ADJUSTING THE POSITION

#### OF THE SEAT BACK:

Press the adjustment mechanism (K) and move it up or down (2) to the desired position of the backrest.

**ATTENTION!** A BABY UNDER THE AGE OF 6 MONTHS SHOULD ONLY BE PLACED IN THE SEAT WHEN THE BACKREST IS IN THE MOST RECLINED (EXTENDED) POSITION.

### 9. RESTRAINT SYSTEM:

Fastening the safety belt - insert the belts into the buckle (click). To unfasten, press the M button on the power strip. Adjust the length of the belts from the T buckles.

**ATTENTION!** Belts must fit the child well and must not be twisted.

**IMPORTANT!** Periodically check that the belts are firmly attached to the structure of the stroller and that the fas-

tening is secure! Belts must not be frayed or torn, and plastic buckles and buckles must be strong, undamaged and provide a secure connection.

**IMPORTANT!** When using the most reclining position of the backrest for newborn babies and children up to 6 months, you must retract the belts to the sides and cover them with a pad/mattress/pad with a thickness of no more than 10 mm!

**ATTENTION!** ALWAYS USE THE RESTRAINT SYSTEM ONCE THE CHILD STARTS TO SIT UP WITHOUT HELP!

### 10. CANOPY:

To unfold (1), pull the canopy by hand. To fold (2), push the canopy by hand.

**ATTENTION!** Always fasten the canopy to the stroller seat with a zipper to prevent the child from slipping off and injuring him!

### 11 – FOLDING THE TROLLEY

**ATTENTION!** Always empty the luggage basket before folding the stroller.

Move the slider (1) on the trolley handle to the left and at the same time press the button (2). Push down the handle (3) and fold the trolley. You will hear a clicking sound and the latch (f) will automatically lock the stroller in the folded position. Pull the handle (4) under the seat for easy movement of the stroller after folding.

### 12 – ACCESSORIES:

12a - Leg cover: Place the cover on the trolley as shown in the figure. Fasten the zipper Z, the buttons P and fasten around the frame tubes with the Velcro strips V.;

12b - Luggage bag: Attach the luggage bag to the trolley handle with the V2 Velcro straps.

## PREVENTION AND MAINTENANCE INSTRUCTIONS

Brakes, wheels and tires wear out faster than other parts and should be replaced when necessary.

\* Regularly lubricate the actuators with silicone oil or spray.

\* Regularly clean and oil contaminated metal and plastic parts.

\* Clean the stroller damask, dirty plastic or metal parts with a soft cotton cloth or sponge moistened with water or a mild detergent.

\* Do not clean with aggressive detergents containing abrasive particles, ammonia, bleach or alcohol.

\* Always dry the stroller and let it dry before putting it away for storage. Mold may develop on the stroller if you store it damp.

\* Store the product in a clean and dry place. Do not expose to the direct impact of the environment - sun, rain, moisture, or sudden temperature changes!

\* In case of problems related to normal operation, contact authorized service centers for consultation or repair.

**HU: HASZNÁLATI UTASÍTÁS**  
**FONTOS – FIGYELMESEN OLVASSA EL ÉS ŐRIZZE**  
**MEG KÉSŐBBI FELHASZNÁLÁS ESETÉRE**

**A TERMÉK BIZTONSÁGOS HASZNÁLATÁNAK BIZTOSÍTÁSA  
ÉRDEKÉBEN KÖVESSE A FELHASZNÁLÓI KÉZIKÖNYVBEN  
TALÁLHATÓ ÖSSZES FIGYELMEZTETÉST, UTASÍTÁST ÉS AJÁNLÁST!**

**FIGYELMEZTETÉSEK!**

- \* **FIGYELEM!** SOHA NE HAGYJA GYERMEKET FELÜGYELET NÉLKÜL!
- \* **FIGYELEM!** MINDIG HASZNÁLJA A RENDSZERT!
- \* **FIGYELEM!** HASZNÁLAT ELŐTT GYŐZŐDJÖN MEG ARRÓL, HOGY AZ ÖSSZES ZÁRÓESZKÖZ BEKAPCSOLVA VAN!
- \* **FIGYELEM!** A SÉRÜLÉSEK ELKERÜLÉSE ÉRDEKÉBEN GYŐZŐDJÖN MEG A GYERMEK BIZTONSÁGOS TÁVOLSÁGBAN A TERMÉK BŐVITÉSE VAGY HAJTÁSA ELŐTT
- \* **VIGYÁZAT!** NE ENGEDJE GYERMEKEKET, HOGY JÁTSSZANAK A KAPCSOLÓVAL!
- \* **FIGYELEM!** EZ A TERMÉK FUTÁSRA ÉS KORCSOLÁSRA NEM ALKALMAS!
- \* ÚJSZÜLETETT BACSKÁNál HASZNÁLJUK AZ ÜLÉSHÁTÁMA LEGTÖBB HELYZETÉ! MINDIG RÖGZÍTSÜK A HÁTTÁMÁHOZ AZ ELLENŐTÖT, HOGY MEGELŐZHETJÜK, HOGY A BABA KICSUSSZUNK A BASONLÓBÓL, ÉS NE SÉRÜLJÜK MEG!
- \* HASZNÁLJA A GYERMEK ÜLÖHELYZETÉT A GYERMEK 6 HÓNapos ELÉPÉSE UTÁN!
- \* A HÁTTÁMA HELYZETE „ÜLŐ” POZICIÓBAN 6 HÓNapos ALATT GYERMEKEKNEK NEM ALKALMAS!
- \* A TERMÉKET A VÉDŐTÁBNON KERESZTÜL NE EMLÉKELJE!
- \* TARTANDÓ TÜZTÖL!
- \* LEGFELJEBB 15 KG SÚLYÚ GYERMEKEK SZÁMÁRA HASZNÁLHATÓ.
- \* A TERMÉKET CSAK FELNÖTT SZERELHETI ÖSSZE!
- \* A GYERMEK BABAKOCSIBA HELYEZÉSE ÉS LEVÉTELEKOR MINDIG AKTIVÁLJA A PARKOLÓBERENDEZÉST!
- \* HASZNÁLAT ELŐTT GYŐZŐDJÖN MEG ARRÓL, HOGY A VISSZATARTÓ RENDSZER MEGFELELŐEN VAN BEÁLLÍTVA.
- \* 10 MM-NÉL VASTAGABB KIEGÉSZÍTŐ MATRACOT NE HELYEZZEN A BABAKOCSIBA!
- \* A POGGYÁSZKOSÁR MAXIMÁLIS TERHELÉSE NEM HALADHATJA MEG A 3 KG-OT!
- \* EGY POGGYÁSZTÁSKA MAXIMÁLIS TERHELHETŐSÉGE (HASZNÁLAT ESETÉN) NEM HALADHATJA MEG A 2 KG-OT!
- \* NE TERHELJE TÚL A KOCSIT! A BABAKOCSI FOGANTYÚJÁRA, DESZKÁJÁRA, HÁTTÁMLÁJÁRA, ERNYŐJÉRE ÉS/VAGY OLDALAIRA HELYEZETT ÉS/VAGY RÖGZÍTETT TEHER BEFOLYÁSOLHATJA A BABAKOCSI STABILITÁSÁT!
- \* A BABAKOCSI CSAK EGY GYERMEK SZÁMÁRA KÉSZÜLT. NE ÜLTESSEN KÉT VAGY TÖBB GYERMEKET A BABAKOCSIBA!
- \* NE HASZNÁLJON OLYAN ALKATRÉSZEKET ÉS EGYÉB ALKATRÉSZEKET, AMELYEKET NEM A GYÁRTÓ SZÁLLÍTOTT! A GYÁRTÓ NEM VÁLLAL FELELŐSSÉGET A BIZTONSÁGÉRT ABBAZ AZ ESETBEN, HA A JÓVÁHAGYOTT TÍPUSHOZ EREDETITŐL ELTÉRŐ VAGY AZ ÁLTALA JAVASOLT ALKATRÉSZEKET HASZNÁLNAK.
- \* NE VÉGEZZEN SEMMILYEN VÁLTOZTATÁST VAGY MÓDOSÍTÁST A SZERKEZETEN! HA SZÜKSÉGES, FORDULJON A KERESKEDŐHÖZ VAGY EGY HIVATALOS SZERVÍZKÖZPONTHOZ TANÁCSADÁS ÉS JAVÍTÁS CÉLJÁBÓL.
- \* NE HASZNÁLJA A TERMÉKET, HA HIÁNZÓ VAGY SÉRÜLT ALKATRÉSZT ÉSZLEL!
- \* NE ENGEDJE 3 ÉV ALATTI GYERMEKEK JELENLÉTÉT A TERMÉK TELJES ÖSSZESZERELÉSE ELŐTT, HOGY ELKERÜLJE A KIS ÉS SZÉTSZERELT ALKATRÉSZEKHEZ VALÓ HOZZAFÉRÉST!
- \* A FULLADÁSVESZÉLY ELKERÜLÉSE ÉRDEKÉBEN NE RÖGZÍTSEN TOVÁBBI ZSINÓROKAT ÉS KÖTÉSEKET A TERMÉKHEZ!
- \* NE HASZNÁLJA A BABAKOCSIT LÉPCSÖN VAGY MOZGÓLÉPCSÖN, ÉS LEGYEN KÖRÜLTEKINTŐ, AMIKOR JÁRDÁN VAGY LÉPCSÖN MEGY FEL VAGY LE.
- \* A FULLADÁSVESZÉLY ELKERÜLÉSE ÉRDEKÉBEN TARTSA TÁVOL A MŰANYAG CSOMAGOLÁST GYERMEKEKTŐL!

# ÖSSZESZERELÉS ÉS FUNKCIÓK

A BABAKOCSI 0 ÉS 36 HÓNAPOS KOR KÖZÖTTI, LEGFELJEBB 15 KG.

SÚLYÚ GYERMEKEK SZÁMÁRA ALKALMAS. A BABAKOCSI ÖSSZESZERELÉSÉHEZ NINCS SZÜKSÉG SEMMILYEN SZERSZÁMRA.

**FIGYELEM!** PONTOSAN KÖVESSE AZ ÖSSZESZERELÉSI ÉS HASZNÁLATI UTASÍTÁSOKAT ÉS SORRENDET AZ ÚTMUTATÓHOZ MELLÉKELT SZÖVEGBEN ÉS ILLUSZTRÁCIÓKBAN.

**FIGYELEM!** minden művelet elvégzése után ellenőrizze a rögzítés biztonságát!

**FIGYELEM!** EGY BIZONYOS POZÍCIÓ RÖGZÍTÉSÉT A LEGTÖBB ESETBEN KATTANÓ HANG KÍSÉRI.

## Főbb részek:

- 1 - Első kerék (2 db);
- 2 - Biztonsági tábla;
- 3 - Kocsikeret;
- 4 - Hátsó kerék (2 db);
- 5 - Lábvédről és csomagtartó (az ábrán nem látható).

## 1. A KOCSI KIRAKODÁSA.

Engedje el a retesz F. Húzza felfelé a fogantyút, amíg a babakosci ki nem nyílik, és kattanást nem hall.

## 2. ELSŐ KEREKEK:

2a - Szerelje fel az első kereket nyomással a keretre, amíg hangot nem hall (kattanás/kattanás);

2b - Az első kerekek eltávolításához nyomja meg az A gombot, és húzza le a kerekeket a keretről.

## 3. HÁTSÓ KEREKEK:

3a - Nyomja meg a B gombot és helyezze be a hátsó kereket. Engedje el a gombot, és nyomja meg a lezáráshoz;

3b - Az eltávolításhoz nyomja meg a B gombot, és húzza ki a kereket.

## 4. VÉDŐTÁBLA:

4a - Nyomja a táblát a kerethez, amíg kattanó hangot nem hall (kattanás/kattanás);

4b - Nyomja meg a C gombokat, és húzza ki a táblát a keretből.

## 5. PARKOLÓESZKÖZ:

Nyomja le a pedált a parkolóberendezés (STOP) bekapsolásához. Nyomja be a pedált a kioldáshoz (GO).

**FONTOS!** A csúszásveszély elkerülése érdekében minden kapcsolja be a parkolóberendezést, amikor a babakosci nyugalomban van!

## 6. A HAJTÓKEREKEK FORGÁSA ÉS EGYES MOZGÁSA:

Fordítsa befelé a D-gyűrűket - az első kerekék 360°-ban elfordulnak. Fordítsa kifelé a D-gyűrűket - az első kerekék egyenes vonalban mozognak. **FONTOS!** Ha egyenetlenen felületen mozgatja a babakocsit, állítsa az első kerekeket egyenes helyzetbe

## 7. LÁBTAMA BEÁLLÍTÁSA (5 pozícióban):

Magasabb pozícióhoz kézzel nyomja meg a lábtámaszt. Az alsó helyzethez nyomja meg egyszerre mindenkorral a E gombokat, és mozgassa lefelé az állványt. minden pozíció rögzítésekor kattanást fog hallani.

## 8. AZ ÜLÉSHÁTÁTÁT HELYZETÉNEK BEÁLLÍTÁSA:

Nyomja meg a beállító mechanizmust (K) és mozgassa fel vagy le (2) a háttámla kívánt helyzetébe.

**FIGYELEM!** A 6 HÓNAPOS KORÚ CSECSEMÉT CSAK AZ ÜLÉSRE HELYEZHETŐ, AMIKOR A HÁTTÁMA A LEGTÖBB DÖNTÖTT (KINYÚJTOTT) HELYZETBEN VAN.

## 9. BIZTONSÁGI RENDSZER:

A biztonsági óv becsatolása - helyezze be az öveket a csatba (kattanás). A kioldáshoz nyomja meg az M gombot az elosztón. Állítsa be az övek hosszát a T csatokból. **FIGYELEM!** Az öveknek jól illeszkendők kell a gyermekhez, és nem szabad megcavarodniuk.

**FONTOS!** Időnként ellenőrizze, hogy az övek szilárдан rögzítve vannak-e a babakosci szerkezetéhez, és a rögzítés biztonságos-e! Az övek nem kopottak vagy

elszakadhatnak, a műanyag csatoknak és csatoknak erősök, sertéllynélkell lenniük, és biztonságos csatlakozást kell biztosítaniuk.

**FONTOS!** Újszülöttök és 6 hónapos korig a háttámla legdöntöttebb helyzetének használatakor az öveket oldalra kell húzni és 10 mm-nél nem vastagabb betéttel/matracal/betéttel kell letakarni!

**FIGYELEM!** MINDIG HASZNÁLJA A BIZTONSÁGI RENDSZERT, HA A GYERMEK SEGÍTSÉG NÉLKÜL KEZD FELÜLNÍ!

## 10. ELLENŐRZÉS:

A kihajtáshoz (1) húzza meg kézzel a tetöt. Az összecsukáshoz (2) nyomja meg kézzel a tetöt. **FIGYELEM!** A baldachint minden cipzárral rögzítse a babakosci üléshez, nehogy a gyermek lecsússzon és megsérüljön!

## 11 - A KOCSI HAJTÁSA

**FIGYELEM!** A babakosci összecsukása előtt minden ürítse ki a csomagkosarat.

Mozgassa balra a kocsi fogantyúján lévő csúszkát (1), és egyidejűleg nyomja meg a gombot (2). Nyomja le a fogantyút (3), és hajtsa össze a kocsit. Egy kattanó hangot fog hallani, és a retesz (f) automatikusan rögzíti a babakocsi összecsukott helyzetben. Húzza meg a fogantyút (4) az ülés alatt, hogy a babakocsit összecsukás után könnyebben mozgassa.

## 12 - AKCECOARI:

12a - Lábburkolat: Helyezze a fedelelt a kocsira az ábrán látható módon. Rögzítse a cipzárt Z, a gombokat P, és rögzítse a keretcsők körül V tépőzárral; 12b - Csomagtáska: Rögzítse a csomagtartót a kocsi fogantyújához a V2 tépőzáras hevederekkel.

## MEGELŐZÉSI ÉS KARBANTARTÁSI UTASÍTÁSOK

A fékek, a kerekek és a gumiabroncsok gyorsabban kopnak, mint más alkatrészek, ezért szükség esetén ki kell cserélni őket.

- \* Rendszeresen kenje meg a működtetőket szilikonolajjal vagy spray-vel.
- \* Rendszeresen tisztítás meg az olajjal szennyezett fém és műanyag alkatrészeket.
- \* Vízzel vagy enye tisztítószerrel megnedvesített puha pamutkendővel vagy szivaccsal tisztítás meg a babakosci damasztját, a szennyezett műanyag vagy fém részleteket.
- \* Ne tisztítás agresszív tisztítószerekkel, amelyek süroló hatású részszeket, ammóniát, fehérítőt vagy alkoholt tartalmaznak.
- \* Mindig száritsa meg a babakocsit, és hagyja megszáradni, mielőtt elternné tárolásra. A babakocsin penész képződhet, ha nedvesen tárolja.
- \* Tárolja a terméket tiszta és száraz helyen. Ne tegye ki a környezet közvetlen hatásának - napfénynek, esőnek, nedvességeknek vagy hirtelen hőmérséklet-változásoknak!
- \* Normál működéssel kapcsolatos problémák esetén forduljon a hivatalos szervizközpontokhoz tanácsadás vagy javítás céljából.

**ES: INSTRUCCIONES DE USO  
IMPORTANTE – LEER DETENIDAMENTE  
Y MANTENERLAS PARA FUTURAS CONSULTAS**

**PARA GARANTIZAR UN USO SEGURO DE ESTE PRODUCTO,  
SIGA TODAS LAS ADVERTENCIAS, INSTRUCCIONES  
Y RECOMENDACIONES DADAS EN ESTE MANUAL DEL USUARIO.**

**¡ADVERTENCIAS!**

- \* **¡ATENCIÓN!** ¡NUNCA DEJE AL NIÑO DESATENDIDO!
- \* **¡ATENCIÓN!** ¡USE SIEMPRE EL SISTEMA DE RETENCIÓN!
- \* **¡ATENCIÓN!** ¡ASEGÚRESE DE QUE TODOS LOS DISPOSITIVOS DE BLOQUEO ESTÉN ACCIONADOS ANTES DE UTILIZARLOS!
- \* **¡ATENCIÓN!** PARA EVITAR LESIONES, ASEGÚRESE DE QUE EL NIÑO ESTÉ A UNA DISTANCIA SEGURA ANTES DE AMPLIAR O PLEGAR ESTE PRODUCTO
- \* **¡ATENCIÓN!** ¡NO PERMITA QUE LOS NIÑOS JUGUEN CON EL CARRITO!
- \* **¡ATENCIÓN!** ¡ESTE PRODUCTO NO ES APTO PARA CORRER Y PATINAR!
- \* ¡PARA BEBÉS RECIÉN NACIDOS, UTILICE LA POSICIÓN MÁS RECLINADA DEL RESPALDO DEL ASIENTO! ¡FÍJE SIEMPRE LA CAPOTA AL RESPALDO PARA EVITAR QUE EL BEBÉ SE SALGA DEL COCHECITO Y SE LESIONE!
- \* ¡USE LA POSICIÓN DE ASIENTO DEL NIÑO DESPUÉS DE QUE TENGA 6 MESES!
- \* ¡LA POSICIÓN DEL RESPALDO EN POSICIÓN "SENTADO" NO ES ADECUADA PARA NIÑOS MENORES DE 6 MESES!
- \* ¡NO LEVANTE EL PRODUCTO A TRAVÉS DEL TABLERO PROTECTOR!
- \* ¡MANTÉNGASE ALEJADO DEL FUEGO!
- \* USAR PARA UN NIÑO QUE NO PESE MÁS DE 15 KG.
- \* ¡EL PRODUCTO DEBE SER ENSAMBLADO ÚNICAMENTE POR UN ADULTO!
- \* ¡ACTIVA SIEMPRE EL DISPOSITIVO DE APARCAMIENTO AL COLOCAR Y SACAR AL NIÑO DEL COCHECITO!
- \* ANTES DE SU USO, ASEGÚRESE DE QUE EL SISTEMA DE RETENCIÓN ESTÉ AJUSTADO CORRECTAMENTE.
- \* ¡NO COLOQUE UN COLCHÓN ADICIONAL DE MÁS DE 10 MM DE ESPESOR EN EL COCHECITO!
- \* ¡LA CARGA MÁXIMA DE LA CESTA DE EQUIPAJE NO DEBE EXCEDER LOS 3 KG!
- \* ¡LA CARGA MÁXIMA DE UNA BOLSA DE EQUIPAJE (EN CASO DE QUE SE UTILICE UNA) NO DEBE SER SUPERIOR A 2 KG!
- \* ¡NO SOBRECARGUES EL CARRITO! ¡CUALQUIER CARGA COLOCADA Y/O FIJADA AL ASA, TABLA, RESPALDO, CAPOTA Y/O LATERALES DEL COCHECITO PUEDE AFECTAR SU ESTABILIDAD!
- \* EL COCHECITO ESTÁ DESTINADO A UN SOLO NIÑO. ¡NO COLOQUES A DOS O MÁS NIÑOS EN EL COCHECITO!
- \* ¡NO UTILICE REPUESTOS NI OTROS COMPONENTES NO SUMINISTRADOS POR EL FABRICANTE! EL FABRICANTE NO ASUME RESPONSABILIDAD POR LA SEGURIDAD EN CASO DE QUE SE UTILICEN REPUESTOS DISTINTOS DE LOS ORIGINALES DEL TIPO HOMOLOGADO O RECOMENDADOS POR ÉL.
- \* ¡NO REALICE NINGÚN CAMBIO O MODIFICACIÓN EN LA CONSTRUCCIÓN! SI ES NECESARIO, COMUNÍQUESE CON EL DISTRIBUIDOR O UN CENTRO DE SERVICIO AUTORIZADO PARA CONSULTA Y REPARACIÓN.
- \* ¡NO UTILICE EL PRODUCTO SI DESCUBRE QUE FALTAN PIEZAS O ESTÁN DAÑADAS!
- \* ¡NO PERMITA LA PRESENCIA DE NIÑOS MENORES DE 3 AÑOS ANTES DE HABER ENSAMBLADO COMPLETAMENTE EL PRODUCTO PARA EVITAR EL ACCESO A PIEZAS PEQUEÑAS Y DESMONTADAS!
- \* ¡NO COLOQUE CABLES NI ATADURAS ADICIONALES AL PRODUCTO PARA EVITAR EL RIESGO DE ASFIXIA!
- \* NO UTILICE EL COCHECITO EN ESCALERAS O ESCALERAS MECÁNICAS Y TENGA PRECAUCIÓN AL SUBIR O BAJAR POR UNA ACERA O ESCALÓN.
- \* ¡MANTENGA LOS ENVASES DE PLÁSTICO FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS PARA EVITAR EL RIESGO DE ASFIXIA!

## MONTAJE Y FUNCIONES

EL COCHECITO ES ADECUADO PARA NIÑOS DE 0 A 36 MESES Y QUE NO PESEN MÁS DE 15 KG. NO ES NECESARIO UTILIZAR NINGUNA HERRAMIENTA PARA MONTAR EL COCHECITO.

**¡ATENCIÓN!** SIGA EXACTAMENTE LAS INSTRUCCIONES Y SECUENCIA DE MONTAJE Y USO DEL TEXTO Y LAS ILUSTRACIONES ADJUNTAS A LAS INSTRUCCIONES.

**¡ATENCIÓN!** ¡COMPRUEBE LA SEGURIDAD DE LA FIJACIÓN DESPUÉS DE REALIZAR CADA OPERACIÓN!

**¡ATENCIÓN!** LA FIJACIÓN DE UNA DETERMINADA POSICIÓN VA ACOMPAÑADA EN LA MAYORÍA DE LOS CASOS DE UN SONIDO DE CLIC.

### Piezas principales:

- 1 - Rueda delantera (2 uds.);
- 2 - Tablero de seguridad;
- 3 - Estructura del carro;
- 4 - Rueda trasera (2 uds.);
- 5 - Cubre pies y bolsa de equipaje  
(no se muestra en la figura).

### 1. DESCARGA DEL CARRO.

Suelte el pestillo F. Tire del asa hacia arriba hasta que se despliegue el cochecito y escuche un " clic".

### 2. RUEDAS DELANTERAS:

2a - Instale la rueda delantera presionando al cuadro hasta escuchar un sonido (clic/clic);

2b - Para quitar las ruedas delanteras, presione los botones A y saque las ruedas del cuadro.

### 3. RUEDAS TRASERAS:

3a - Presione el botón B e inserte la rueda trasera. Suelte el botón y presione para bloquear; 3b - Para retirar, presione el botón B y extraiga la rueda.

### 4. TABLERO PROTECTOR:

4a - Presione el tablero contra el marco hasta escuchar un sonido de clic (clic/clic);

4b - Presione los botones C y saque la tabla del marco.

### 5. DISPOSITIVO DE ESTACIONAMIENTO:

Presione el pedal hacia abajo para activar el dispositivo de estacionamiento (STOP). Presione el pedal para soltar (GO).

**¡IMPORTANTE!** ¡Activa el dispositivo de aparcamiento siempre que el cochecito esté en reposo para evitar el riesgo de resbaladuras!

### 6. MOVIMIENTO GIRATORIO Y RECTO

#### DE LAS RUEDAS MOTRICES:

Gire los anillos en D hacia adentro; las ruedas delanteras girarán 360°. Gire los anillos en D hacia afuera; las ruedas delanteras se moverán en línea recta.

**¡IMPORTANTE!** Cuando mueva el cochecito sobre superficies irregulares, coloque las ruedas delanteras en posición recta.

### 7. AJUSTE DEL REPOSAPIÉS (en 5 posiciones):

Para una posición más alta, empuje el reposapiés con la mano. Para una posición más baja, presione los botones E en ambos lados al mismo tiempo y mueva la rejilla hacia abajo. Al fijar cada posición, escuchará un clic.

### 8. AJUSTE DE LA POSICIÓN DEL RESPALDO:

Presione el mecanismo de ajuste (K) y muévalo hacia arriba o hacia abajo (2) hasta la posición deseada del respaldo.

**¡ATENCIÓN!** UN BEBÉ MENOR DE 6 MESES DEBE COLOCARSE EN EL ASIENTO CUANDO EL RESPALDO ESTÉ EN LA POSICIÓN MÁS RECLINADA (EXTENDIDA).

### 9. SISTEMA DE RETENCIÓN:

Abrochar el cinturón de seguridad - introducir los cinturones en la hebilla (clic). Para desabrochar, presione el botón M en la regleta. Ajuste la longitud de los cinturones desde las hebillas en T.

**¡ATENCIÓN!** Los cinturones deben ajustarse bien al niño y no deben estar torcidos. **¡IMPORTANTE!** ¡Compruebe periódicamente que los cinturones estén firmemente sujetos a la estructura del cochecito y que la sujeción sea segura! Los cinturones no deben estar deshilachados

ni rotos, y las hebillas y hebillas de plástico deben ser fuertes, no estar dañadas y proporcionar una conexión segura.

**¡IMPORTANTE!** Cuando utilice la posición más reclinada del respaldo para bebés recién nacidos y niños de hasta 6 meses, debe retrajar los cinturones hacia los lados y cubrirlos con una almohadilla/colchón/almohadilla de no más de 10 mm de espesor.

**¡ATENCIÓN!** ¡UTILIZA SIEMPRE EL SISTEMA DE RETENCIÓN UNA VEZ QUE EL NIÑO EMPIEZA A SENTARSE SIN AYUDA!

### 10. CAPOTA:

Para desplegar (1), tire de la capota con la mano. Para plegar (2), empuje la capota con la mano.

**¡ATENCIÓN!** ¡Sujete siempre la capota al asiento del cochecito con una cremallera para evitar que el niño se resbale y se lastime!

### 11 – PLEGAR EL CARRO

**¡ATENCIÓN!** Vacíe siempre la cesta del equipaje antes de plegar el cochecito.

Mueva el control deslizante (1) en el asa del carro hacia la izquierda y al mismo tiempo presione el botón (2). Empuje hacia abajo el asa (3) y pliegue el carro. Escuchará un sonido de clic y el pestillo (f) bloqueará automáticamente el cochecito en la posición plegada. Tire del asa (4) debajo del asiento para mover fácilmente el cochecito después de plegarlo.

### 12 – AKCECOARI:

12a - Cubrepiernas: Colocar el cubrepiernas en el carro como se muestra en la figura. Abrochar la cremallera Z, los botones P y fijar alrededor de los tubos del cuadro con las tiras de velcro V;

12b - Bolsa de equipaje: Fije la bolsa de equipaje al asa del carro con las correas de velcro V2.

## INSTRUCCIONES DE PREVENCIÓN Y MANTENIMIENTO

Los frenos, las ruedas y los neumáticos se desgastan más rápido que otras piezas y deben reemplazarse cuando sea necesario.

- \* Lubrique periódicamente los actuadores con aceite de silicona o spray.
- \* Limpiar periódicamente las piezas metálicas y plásticas que estén contaminadas con aceite.
- \* Limpiar el cochecito de damasco, piezas sucias de plástico o metal con un paño suave de algodón o una esponja humedecida con agua o un detergente suave.
- \* No limpiar con detergentes agresivos que contengan partículas abrasivas, amoniaco, lejía o alcohol.
- \* Seque siempre el cochecito y déjelo secar antes de guardarlo. Se puede desarrollar moho en el cochecito si lo guarda húmedo.
- \* Guardar el producto en un lugar limpio y seco. ¡No lo exponga al impacto directo del medio ambiente: sol, lluvia, humedad o cambios bruscos de temperatura!
- \* En caso de problemas relacionados con el funcionamiento normal, comuníquese con los centros de servicio autorizados para consulta o reparación.

**IT: ISTRUZIONI PER L'USO  
IMPORTANTE – LEGGERE ATTENTAMENTE  
E CONSERVARE PER FUTURO RIFERIMENTO**

**PER GARANTIRE UN USO SICURO DI QUESTO PRODOTTO,  
SEGUIRE TUTTE LE AVVERTENZE, LE ISTRUZIONI  
E LE RACCOMANDAZIONI FORNITE IN QUESTO MANUALE UTENTE!**

**AVVERTENZE!**

- \* **ATTENZIONE!** NON LASCIARE MAI IL BAMBINO INCUSTODITO!
- \* **ATTENZIONE!** UTILIZZARE SEMPRE IL SISTEMA DI TENUTA!
- \* **ATTENZIONE!** ASSICURARSI CHE TUTTI I DISPOSITIVI DI BLOCCAGGIO SIANO INSERITI PRIMA DELL'USO!
- \* **ATTENZIONE!** PER EVITARE LESIONI, ASSICURARSI CHE IL BAMBINO SI SIA A DISTANZA DI SICUREZZA PRIMA DI ESPANDERE O PIEGARE QUESTO PRODOTTO
- \* **ATTENZIONE!** NON PERMETTERE AI BAMBINI DI GIOCARE CON IL CARRELLO!
- \* **ATTENZIONE!** QUESTO PRODOTTO NON È ADATTO PER CORRERE E PATTINARE!
- \* PER I NEONATI, UTILIZZARE LA POSIZIONE PIÙ RECLINATA DELLO SCHIENALE! FISSARE SEMPRE LA CAPOTTINA ALLO SCHIENALE PER EVITARE CHE IL BAMBINO SCIVOLA FUORI DAL PASSEGGINO E SI FERISCE!
- \* UTILIZZA LA POSIZIONE DI SEDUTA DEL BAMBINO DOPO I 6 MESI!
- \* LA POSIZIONE DELLO SCHIENALE IN POSIZIONE "SEDUTA" NON È ADATTA AI BAMBINI DI ETÀ INFERIORE AI 6 MESI!
- \* NON SOLLEVARE IL PRODOTTO ATTRAVERSO IL PANNELO DI PROTEZIONE!
- \* TENERE LONTANO DAL FUOCO!
- \* UTILIZZARE PER UN BAMBINO DI PESO NON SUPERIORE A 15 KG.
- \* IL PRODOTTO DEVE ESSERE ASSEMBLATO SOLO DA UN ADULTO!
- \* AZIONARE SEMPRE IL DISPOSITIVO DI PARCHEGGIO QUANDO SI POSIZIONA E SI TOGLIE IL BAMBINO DAL PASSEGGINO!
- \* PRIMA DELL'USO, ASSICURARSI CHE IL SISTEMA DI RITENUTA SIA REGOLATO CORRETTAMENTE.
- \* NON POSIZIONARE NEL PASSEGGINO UN MATERASSO AGGIUNTIVO DI SPESSORE SUPERIORE A 10 MM!
- \* IL CARICO MASSIMO DEL CESTINO PORTABAGAGLI NON DEVE SUPERARE I 3 KG!
- \* IL CARICO MASSIMO DI UNA BORSA PORTABAGAGLI (NEL CASO IN CUI NE VENGA UTILIZZATA UNA) NON DEVE ESSERE SUPERIORE A 2 KG!
- \* NON SOVRACCARICARE IL CARRELLO! QUALSIASI CARICO POSIZIONATO E/O ATTACCATO AL MANIGLIONE, AL PIANO, ALLO SCHIENALE, ALLA CAPPOTTINA E/O AI LATI DEL PASSEGGINO PUÒ COMPROMETTERNE LA STABILITÀ!
- \* IL PASSEGGINO È DESTINATO A UN SOLO BAMBINO. NON METTERE DUE O PIÙ BAMBINI NEL PASSEGGINO!
- \* NON UTILIZZARE PEZZI DI RICAMBIO E ALTRI COMPONENTI NON FORNITI DAL PRODUTTORE! IL COSTRUTTORE NON SI ASSUME ALCUNA RESPONSABILITÀ PER LA SICUREZZA NEL CASO IN CUI VENGANO UTILIZZATI PEZZI DI RICAMBIO DIVERSI DA QUELLI ORIGINALI DEL TIPO OMologato O DA LUI CONSIGLIATI.
- \* NON APPORTARE MODIFICHE O MODIFICHE ALLA COSTRUZIONE! SE NECESSARIO, CONTATTARE IL RIVENDITORE O UN CENTRO DI ASSISTENZA AUTORIZZATO PER CONSULENZA E RIPARAZIONE.
- \* NON UTILIZZARE IL PRODOTTO SE SI RISCONTRANO PARTI MANCANTI O DANNEGGiate!
- \* NON CONSENTIRE LA PRESENZA DI BAMBINI DI ETÀ INFERIORE A 3 ANNI PRIMA DI AVER ASSEMBLATO COMPLETAMENTE IL PRODOTTO PER EVITARE L'ACCESSO A PARTI PICCOLE E SMONTATE!
- \* NON ATTACCARE CAVI E FASCETTE AGGIUNTIVI AL PRODOTTO PER EVITARE IL RISCHIO DI SOFFOCAMENTO!
- \* NON UTILIZZARE IL PASSEGGINO SU SCALE O SCALE MOBILI E PRESTARE ATTENZIONE QUANDO SI SALE O SI SCENDE SU UN MARCIAPIEDE O UN GRADINO.
- \* TENERE L'IMBALLAGGIO IN PLASTICA LONTANO DALLA PORTATA DEI BAMBINI PER EVITARE IL RISCHIO DI SOFFOCAMENTO!

## MONTAGGIO E FUNZIONI

IL PASSEGGINO È ADATTO A BAMBINI DA 0 A 36 MESI E DI PESO NON SUPERIORE A 15 KG.  
NON È NECESSARIO UTILIZZARE ALCUN ATTREZZO PER ASSEMBLARE IL PASSEGGINO.

**ATTENZIONE!** SEGUIRE ESATTAMENTE LE ISTRUZIONI E LA SEQUENZA PER IL MONTAGGIO E L'USO DAL TESTO E DALLE ILLUSTRAZIONI ALLEGATE ALLE ISTRUZIONI.

**ATTENZIONE!** CONTROLLARE LA SICUREZZA DEL FISSAGGIO DOPO AVER ESEGUITO OGNI OPERAZIONE!

**ATTENZIONE!** NELLA MAGGIOR PARTE DEI CASI, IL FISSAGGIO DI UNA DETERMINATA POSIZIONE È ACCOMPAGNATO DA UN CLIC.

### Parti principali:

- 1 - Ruota anteriore (2 pz.);
- 2 - Scheda di sicurezza;
- 3 - Telaio del carrello;
- 4 - Ruota posteriore (2 pz.);
- 5 - Coprigambe e borsa portaoggetti  
(non mostrati in figura).

### 1. SCARICO DEL CARRELLO.

Rilasciare la chiusura F. Tirare la maniglia verso l'alto finché il passeggino non si apre e si sente un "click".

### 2. RUOTE ANTERIORI:

2a - Installare la ruota anteriore esercitando pressione sul telaio fino a sentire un rumore (click/click);

2b - Per rimuovere le ruote anteriori premere i pulsanti A e sfilare le ruote dal telaio.

### 3. RUOTE POSTERIORI:

3a - Premere il pulsante B e inserire la ruota posteriore. Rilasciare il pulsante e premere per bloccare;

3b - Per rimuoverlo premere il pulsante B ed estrarre la ruota.

### 4. SCHEDA DI PROTEZIONE:

4a - Premere la scheda sul telaio fino a sentire un clic (clic/clic);

4b - Premere i pulsanti C ed estrarre la tavola dal telaio.

### 5. DISPOSITIVO DI PARCHEGGIO:

Premere il pedale verso il basso per inserire il dispositivo di parcheggio (STOP). Spingere il pedale per rilasciare (GO).

**IMPORTANTE!** Attivare il dispositivo di parcheggio ogni volta che il passeggino è fermo per evitare il rischio di scivolare!

### 6. MOVIMENTO GIREVOLE E DIRITTO

#### DELLE RUOTE MOTRICI:

Ruotare gli anelli a D verso l'interno: le ruote anteriori ruoteranno di 360°. Ruotare gli anelli a D verso l'esterno: le ruote anteriori si muoveranno in linea retta.

**IMPORTANTE!** Quando si sposta il passeggino su superfici irregolari, posizionare le ruote anteriori in posizione rettilinea

### 7. REGOLAZIONE DEL POGGIAPIEDI (in 5 posizioni):

Per una posizione più alta, spingere manualmente il poggiapiedi. Per una posizione più bassa, premere contemporaneamente i pulsanti E su entrambi i lati e spostare il rack verso il basso. Quando si fissa ciascuna posizione, si sentirà un clic.

### 8. REGOLAZIONE DELLA POSIZIONE DELLO SCHIENALE:

Premere il meccanismo di regolazione (K) e spostarlo verso l'alto o verso il basso (2) nella posizione desiderata dello schienale.

**ATTENZIONE!** UN BAMBINO DI ETÀ INFERIORE AI 6 MESI DEVE ESSERE COLLOCATO SUL SEDILE SOLO QUANDO LO SCHIENALE È NELLA POSIZIONE PIÙ RECLINATA (ESTESA).

### 9. SISTEMA DI TRATTENUTA:

Allacciatura della cintura di sicurezza - inserire le cinture nella fibbia (click). Per sbloccarla, premere il pulsante M sulla presa multipla. Regolare la lunghezza delle cinture tramite le fibbie a T.

**ATTENZIONE!** Le cinture devono adattarsi bene al bambino e non devono essere attorcigliate.

**IMPORTANTE!** Controllare periodicamente che le

cinture siano ben agganciate alla struttura del passeggino e che il fissaggio sia sicuro! Le cinture non devono essere sfilarciate o strappate e le fibbie e le fibbie in plastica devono essere resistenti, non danneggiate e fornire una connessione sicura.

**IMPORTANTE!** Quando si utilizza la posizione più reclinata dello schienale per neonati e bambini fino a 6 mesi, è necessario far rientrare le cinture ai lati e ricoprirle con un materassino/materasso/cuscinetto di spessore non superiore a 10 mm!

**ATTENZIONE!** UTILIZZARE SEMPRE IL SISTEMA DI TRATTENUTA UNA VOLTA CHE IL BAMBINO INIZIA A SEDERE SENZA AIUTO!

### 10. CAPOTTINA:

per aprire (1), tirare la capottina manualmente. Per piegare (2), stringere la capottina manualmente.

**ATTENZIONE!** Fissare sempre la capottina alla seduta del passeggino con una cerniera per evitare che il bambino scivoli via e si ferisca!

### 11 – PIEGATURA DEL CARRELLO

**ATTENZIONE!** Svuotare sempre il cestino portaoggetti prima di chiudere il passeggino. Spostare il cursore (1) sulla maniglia del carrello verso sinistra e contemporaneamente premere il pulsante (2). Spingere verso il basso la maniglia (3) e piegare il carrello. Si sentirà un clic e la chiusura (f) bloccherà automaticamente il passeggino in posizione piegata. Tirare la maniglia (4) sotto il sedile per spostare facilmente il passeggino dopo la chiusura.

### 12 – AKCECOARI:

12a - Coprigambe: Posizionare la copertura sul carrello come mostrato in figura. Allacciare la cerniera Z, i bottoni P e fissare attorno ai tubi del telaio con le strisce di velcro V.; 12b - Borsa portabagagli: Fissare la borsa portabagagli alla maniglia del trolley con le cinghie in velcro V2.

## ISTRUZIONI DI PREVENZIONE E MANUTENZIONE

Freni, ruote e pneumatici si consumano più velocemente di altre parti e devono essere sostituiti quando necessario.

- \* Lubrificare regolarmente gli attuatori con olio siliconico o spray.
- \* Pulire regolarmente le parti in metallo e plastica contaminate da olio.
- \* Pulisci il damasco del passeggino, le parti sporche in plastica o metalliche con un panno di cotone morbido o una spugna inumidita con acqua o un detergente delicato.
- \* Non pulire con detergenti aggressivi contenenti particelle abrasive, ammoniaca, candeggina o alcool.
- \* Asciugare sempre il passeggino e lasciarlo asciugare prima di riporlo. Se lo riponi umido, potrebbe formarsi della muffa sul passeggino.
- \* Conservare il prodotto in un luogo pulito e asciutto. Non esporre all'impatto diretto dell'ambiente: sole, pioggia, umidità o sbalzi di temperatura improvvisi!
- \* In caso di problemi legati al normale funzionamento, contattare i centri di assistenza autorizzati per consulenza o riparazione.

**DE: GEBRAUCHSANWEISUNG**  
**WICHTIG – BITTE SORGFÄLTIG LESEN UND**  
**FÜR SPÄTERES NACHLESEN UNBEDINGT AUFBEWAHREN**

**UM EINE SICHERE VERWENDUNG DIESES PRODUKTS  
ZU GEWÄHRLEISTEN, BEFOLGEN SIE ALLE WARNUNGEN,  
ANWEISUNGEN UND EMPFEHLUNGEN IN DIESER BEDIENUNGSANLEITUNG!**

**WARNUNGEN!**

- \* **AUFMERKSAMKEIT!** Lassen Sie das Kind niemals unbeaufsichtigt!
- \* **AUFMERKSAMKEIT!** VERWENDEN SIE IMMER DAS HALTESYSTEM!
- \* **AUFMERKSAMKEIT!** STELLEN SIE SICHER, DASS ALLE VERRIEGELUNGSVORRICHTUNGEN VOR DER VERWENDUNG AKTIVIERT SIND!
- \* **AUFMERKSAMKEIT!** UM VERLETZUNGEN ZU VERMEIDEN, STELLEN SIE SICHER, DASS DAS KIND EINEN SICHEREN ABSTAND HALTET, BEVOR SIE DIESES PRODUKT ERWEITERN ODER FALTEN
- \* **VORSICHT!** LASSEN SIE KINDER NICHT MIT DEM TROLLEY SPIELEN!
- \* **AUFMERKSAMKEIT!** Dieses Produkt ist nicht zum Laufen und Skaten geeignet!
- \* FÜR NEUGEBORENE BABYS DIE LEICHTESTE POSITION DER SITZRÜCKENLEHNE VERWENDEN! BEFESTIGEN SIE DAS VERDECK IMMER AN DER RÜCKENLEHNE, UM ZU VERHINDERN, DASS DAS BABY AUS DEM KINDERWAGEN RUTSCHT UND SICH VERLETZT!
- \* BENUTZEN SIE DIE SITZPOSITION DES KINDES, AB DEM DAS KIND 6 MONATEN ALT IST!
- \* DIE POSITION DER RÜCKENLEHNE IN DER POSITION „SITZEN“ IST FÜR KINDER UNTER 6 MONATEN NICHT GEEIGNET!
- \* HEBEN SIE DAS PRODUKT NICHT DURCH DIE SCHUTZPLATTE AN!
- \* VON FEUER FERNHALTEN!
- \* FÜR EIN KIND MIT EINEM GEWICHT VON NICHT MEHR ALS 15 KG VERWENDEN.
- \* DAS PRODUKT DARF NUR VON EINEM ERWACHSENNEN ZUSAMMENGEBAUT WERDEN!
- \* AKTIVIEREN SIE BEIM EINSETZEN UND HERAUSNEHMEN DES KINDES AUS DEM KINDERWAGEN IMMER DIE PARKVORRICHTUNG!
- \* STELLEN SIE VOR DER VERWENDUNG SICHER, DASS DAS RÜCKHALTESYSTEM RICHTIG EINGESTELLT IST.
- \* LEGEN SIE KEINE ZUSÄTZLICHE MATRATZE MIT EINER DICKE VON MEHR ALS 10 MM IN DEN KINDERWAGEN!
- \* DIE MAXIMALE BELASTUNG DES GEPAKKORBS DARF 3 KG NICHT ÜBERSCHREITEN!
- \* DIE MAXIMALE ZULADUNG EINER GEPACKTASCHE (FALLS VORHANDEN) DARF 2 KG NICHT ÜBERSCHREITEN!
- \* ÜBERLADEN SIE DEN WAGEN NICHT! JEGLICHE LAST, DIE AM GRIFF, AM BRETT, AN DER RÜCKENLEHNE, AM VERDECK UND/ODER AN DEN SEITEN DES KINDERWAGENS PLATZIERT UND/ODER BEFESTIGT WIRD, KANN DESENS STABILITÄT BEEINTRÄCHTIGEN!
- \* DER KINDERWAGEN IST NUR FÜR EIN KIND GEDACHT. SETZEN SIE NICHT ZWEI ODER MEHR KINDER IN DEN KINDERWAGEN!
- \* VERWENDEN SIE KEINE ERSATZTEILE UND ANDERE KOMPONENTEN, DIE NICHT VOM HERSTELLER GELIEFERT WURDEN! DER HERSTELLER ÜBERNIMMT KEINE VERANTWORTUNG FÜR DIE SICHERHEIT, WENN ANDERE ALS ORIGINAL-ERSATZTEILE DES ZUGELASSENEN TYPs ODER VON IHM EMPFOHLENE ERSATZTEILE VERWENDET WERDEN.
- \* NEHMEN SIE KEINE VERÄNDERUNGEN ODER UMBAUTEN AN DER KONSTRUKTION VOR! WENDEN SIE SICH BEI BEDARF ZUR BERATUNG UND REPARATUR AN DEN HÄNDLER ODER EIN AUTORIZIERTES SERVICECENTER.
- \* BENUTZEN SIE DAS PRODUKT NICHT, WENN SIE FESTSTELLEN, DASS TEILE FEHLEN ODER BESCHÄDIGT SIND!
- \* ERLAUBEN SIE KINDERN UNTER 3 JAHREN NICHT DIE ANWESENHEIT, BEVOR SIE DAS PRODUKT VOLLSTÄNDIG ZUSAMMENGEBAUT HABEN, UM DEN ZUGANG ZU KLEINEN UND ZERLEGEN TEILEN ZU VERMEIDEN!
- \* BEFESTIGEN SIE KEINE ZUSÄTZLICHEN SCHNURE UND BÄNDER AM PRODUKT, UM ERSTICKUNGSGEFAHR ZU VERMEIDEN!
- \* BENUTZEN SIE DEN KINDERWAGEN NICHT AUF TREPPEN ODER ROLLTREPPEN UND SEIEN SIE BEIM AUF- UND ABSTEIGEN AUF GEHWEGEN ODER STUFEN VORSICHTIG.
- \* HALTEN SIE DIE KUNSTSTOFFVERPACKUNG VON KINDERN FERN, UM ERSTICKUNGSGEFAHR ZU VERMEIDEN!

## MONTAGE UND FUNKTIONEN

DER KINDERWAGEN IST FÜR KINDER IM ALTER VON 0 BIS 36 MONATEN UND EINEM GEWICHT VON MAXIMAL 15 KG GEEIGNET.

FÜR DEN ZUSAMMENBAU DES KINDERWAGENS BENÖTIGEN SIE KEIN WERKZEUG.

**AUFMERKSAMKEIT!** BEFOLGEN SIE BEI DER MONTAGE UND VERWENDUNG GENAU DIE ANWEISUNGEN UND DIE REIHENFOLGE GEMÄß DEM TEXT UND DEN ABBILDUNGEN, DIE DER ANLEITUNG BEIGEFÜGT SIND.

**AUFMERKSAMKEIT!** ÜBERPRÜFEN SIE NACH JEDEM EINGRIFF DIE SICHERHEIT DER FIXIERUNG!

**AUFMERKSAMKEIT!** DAS FIXIEREN EINER BESTIMMTEN POSITION WIRD IN DEN MEISTEN FÄLLEN VON EINEM KLICKGERÄUSCH BEGLEITET.

### Hauptteile:

- 1 - Vorderrad (2 Stk.);
- 2 - Sicherheitsbrett;
- 3 - Wagengestell;
- 4 - Hinterrad (2 Stk.);
- 5 - Fußabdeckung und Gepäcktasche  
(in der Abbildung nicht dargestellt).

### 1. ENTLADEN DES WAGENS.

Lösen Sie die Verriegelung F. Ziehen Sie den Griff nach oben, bis sich der Kinderwagen entfaltet und Sie ein „Klicken“ hören.

### 2. VORDERRÄDER:

2a - Montieren Sie das Vorderrad mit Druck auf den Rahmen, bis Sie ein Geräusch hören (Klick/Klick);

2b - Um die Vorderräder zu entfernen, drücken Sie die Knöpfe A und ziehen Sie die Räder vom Rahmen ab.

### 3. HINTERRÄDER:

3a - Drücken Sie Knopf B und setzen Sie das Hinterrad ein. Lassen Sie den Knopf los und drücken Sie ihn zum Verriegeln.

3b - Zum Abnehmen Knopf B drücken und das Rad herausziehen.

### 4. SCHUTZPLATINE:

4a - Drücken Sie die Platine an den Rahmen, bis Sie ein Klickgeräusch hören (Klick/Klick);

4b - Drücken Sie die Tasten C und ziehen Sie die Platine aus dem Rahmen.

### 5. PARKVORRICHTUNG:

Drücken Sie das Pedal nach unten, um die Parkvorrichtung zu aktivieren (STOP). Zum Lösen das Pedal hineindrücken (GO).

**WICHTIG!** Aktivieren Sie die Parkvorrichtung immer dann, wenn der Kinderwagen steht, um Rutschgefahr zu vermeiden!

### 6. SCHWENK- UND GERADEAUSBEBEGUNG DER ANTRIEBSRÄDER:

Drehen Sie die D-Ringe nach innen – die Vorderräder drehen sich um 360°. Drehen Sie die D-Ringe nach außen – die Vorderräder bewegen sich in einer geraden Linie.

**WICHTIG!** Wenn Sie den Kinderwagen auf unebenem Untergrund bewegen, stellen Sie die Vorderräder in eine gerade Position

### 7. EINSTELLUNG DER FUSSSTÜTZE (in 5 Positionen):

Für eine höhere Position drücken Sie die Fußstütze von Hand. Für eine tiefere Position drücken Sie gleichzeitig die E-Tasten auf beiden Seiten und fahren den Korb nach unten. Beim Fixieren jeder Position ist ein Klicken zu hören.

### 8. EINSTELLEN DER POSITION DER RÜCKENLEHNE:

Drücken Sie den Verstellmechanismus (K) und bewegen Sie ihn nach oben oder unten (2) in die gewünschte Position der Rückenlehne.

**AUFMERKSAMKEIT!** EIN BABY UNTER 6 MONATEN DARF NUR AUF DEN SITZ GESETZT WERDEN, WENN SICH DIE RÜCKENLEHNE IN DER WEITERGEHÖRTESTEN POSITION BEFINDET.

### 9. RÜCKHALTESYSTEM:

Anlegen des Sicherheitsgurtes – Gurte in das Gurtgeschloss einführen (Klick). Zum Lösen drücken Sie die M-Taste an der Steckdosenleiste. Passen Sie die Länge der Gürtel an den T-Schnallen an.

**AUFMERKSAMKEIT!** Gurte müssen gut am Kind anliegen und dürfen nicht verdreht sein.

**WICHTIG!** Überprüfen Sie regelmäßig, ob die Gurte fest an der Struktur des Kinderwagens befestigt sind und ob die Befestigung sicher ist! Gürtel dürfen nicht

ausgefranst oder gerissen sein und Kunststoffschnallen und Schnallen müssen stabil und unbeschädigt sein und eine sichere Verbindung bieten.

**WICHTIG!** Bei Nutzung der höchsten Liegeposition der Rückenlehne für Neugeborene und Kinder bis 6 Monate müssen Sie die Gurte seitlich einfahren und mit einer Polsterung/Matratze/Unterlage mit einer Dicke von maximal 10 mm abdecken!

**AUFMERKSAMKEIT!** VERWENDEN SIE IMMER DAS RÜCKHALTESYSTEM, WENN DAS KIND BEGINNT, SICH OHNE HILFE AUFZUSITZEN!

### 10. VERDACHUNG:

Zum Ausklappen (1) ziehen Sie die Verdeck mit der Hand. Zum Zusammenklappen (2) drücken Sie das Verdeck mit der Hand. **AUFMERKSAMKEIT!** Befestigen Sie das Verdeck immer mit einem Reißverschluss am Kinderwagenseit, um zu verhindern, dass das Kind abruptscht und sich verletzt!

### 11 - DEN WAGEN ZUSAMMENKLAPPEN

**AUFMERKSAMKEIT!** Leeren Sie immer den Gepäckkorb, bevor Sie den Kinderwagen zusammenklappen. Schieben Sie den Schieber (1) am Trolley-Griff nach links und drücken Sie gleichzeitig die Taste (2). Drücken Sie den Griff (3) nach unten und klappen Sie den Wagen zusammen. Sie hören ein Klickgeräusch und der Riegel (f) verriegelt den Kinderwagen automatisch in der zusammengeklappten Position. Ziehen Sie den Griff (4) unter dem Sitz, um den Kinderwagen nach dem Zusammenklappen leicht bewegen zu können.

### 12 - AKCECOAR!:

12a - Beinabdeckung: Legen Sie die Abdeckung wie in der Abbildung gezeigt auf den Wagen. Schließen Sie den Reißverschluss Z, die Knöpfe P und befestigen Sie ihn mit den Klettbindern V um die Rahmenrohre.;

12b - Gepäcktasche: Befestigen Sie die Gepäcktasche mit den V2-Klettbindern am Trolleygriff.

## VORBEUGUNGS- UND WARTUNGSANWEISUNGEN

Bremsen, Räder und Reifen verschleißt schneller als andere Teile und sollten bei Bedarf ausgetauscht werden.

\* Schmieren Sie die Aktuatoren regelmäßig mit Silikonöl oder -spray.

\* Verschmutzte Metall- und Kunststoffteile regelmäßig reinigen und ölen.

\* Reinigen Sie den Damast des Kinderwagens sowie verschmutzte Kunststoff- oder Metallteile mit einem weichen Baumwolltuch oder Schwamm, der mit Wasser oder einem milden Reinigungsmittel angefeuchtet ist.

\* Reinigen Sie das Gerät nicht mit aggressiven Reinigungsmitteln, die abrasive Partikel, Ammoniak, Bleichmittel oder Alkohol enthalten.

\* Trocknen Sie den Kinderwagen immer ab und lassen Sie ihn trocknen, bevor Sie ihn zur Lagerung wegräumen. Wenn Sie den Kinderwagen feucht lagern, kann sich Schimmel am Kinderwagen bilden.

\* Lagern Sie das Produkt an einem sauberen und trockenen Ort. Setzen Sie es nicht den direkten Umwelteinflüssen aus – Sonne, Regen, Feuchtigkeit oder plötzlichen Temperaturschwankungen!

\* Bei Problemen im Zusammenhang mit dem normalen Betrieb wenden Sie sich zur Beratung oder Reparatur an autorisierte Servicezentren.

**FR: MODE D'EMPLOI  
IMPORTANT – A LIRE ATTENTIVEMENT  
ET À CONSERVER POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE**

**POUR ASSURER UNE UTILISATION SÛRE DE CE PRODUIT,  
SUIVEZ TOUS LES AVERTISSEMENTS, INSTRUCTIONS  
ET RECOMMANDATIONS DONNÉS DANS CE MANUEL D'UTILISATION!**

**AVERTISSEMENTS!**

- \* **ATTENTION! NE JAMAIS LAISSER L'ENFANT SANS SURVEILLANCE!**
- \* **ATTENTION! UTILISEZ TOUJOURS LE SYSTÈME DE RETENUE!**
- \* **ATTENTION! ASSUREZ-VOUS QUE TOUS LES DISPOSITIFS DE VERROUILLAGE SONT ENGAGÉS AVANT UTILISATION!**
- \* **ATTENTION! POUR ÉVITER LES BLESSURES, ASSUREZ-VOUS QUE L'ENFANT EST À UNE DISTANCE DE SÉCURITÉ AVANT D'ÉTENDRE OU DE PLIER CE PRODUIT**
- \* **ATTENTION! NE LAISSEZ PAS LES ENFANTS JOUER AVEC LE CHARIOT!**
- \* **ATTENTION! CE PRODUIT NE CONVIENT PAS À LA COURSE ET AU PATINAGE!**
- \* POUR LES NOUVEAU-NÉS, UTILISEZ LA POSITION LA PLUS INCLINÉE DU DOSSIER DU SIÈGE! FIXEZ TOUJOURS LE AUVENT AU DOSSIER POUR ÉVITER QUE LE BÉBÉ NE GLISSE HORS DE LA POUSSETTE ET LE BLESSURE!
- \* UTILISEZ LA POSITION ASSISE DE L'ENFANT APRÈS QUE L'ENFANT A 6 MOIS!
- \* LA POSITION DU DOSSIER EN POSITION « ASSISE » NE CONVIENT PAS AUX ENFANTS DE MOINS DE 6 MOIS!
- \* NE PAS SOULEVER LE PRODUIT À TRAVERS LE PANNEAU DE PROTECTION!
- \* GARDER LOIN DU FEU!
- \* UTILISER POUR UN ENFANT NE PESANT PAS PLUS DE 15 KG.
- \* LE PRODUIT DOIT ÊTRE ASSEMBLÉ PAR UN ADULTE UNIQUEMENT!
- \* ACTIVEZ TOUJOURS LE DISPOSITIF DE STATIONNEMENT LORSQUE VOUS PLACEZ ET RETIREZ L'ENFANT DE LA POUSSETTE!
- \* AVANT UTILISATION, ASSUREZ-VOUS QUE LE SYSTÈME DE RETENUE EST CORRECTEMENT RÉGLÉ.
- \* NE PLACEZ PAS DE MATELAS SUPPLÉMENTAIRE D'UNE ÉPAISSEUR SUPÉRIEURE À 10 MM DANS LA POUSSETTE!
- \* LA CHARGE MAXIMALE DU PANIER À BAGAGES NE DOIT PAS DÉPASSER 3 KG!
- \* LA CHARGE MAXIMALE D'UN SAC À BAGAGES (EN CAS D'UTILISATION) NE DOIT PAS DÉPASSER 2 KG!
- \* NE SURCHARGEZ PAS LE CHARIOT! TOUTE CHARGE PLACÉE ET/OU ATTACHÉE À LA POIGNÉE, À LA PLANCHE, AU DOSSIER, AU AUVENT ET/OU AUX CÔTÉS DE LA POUSSETTE PEUT AFFECTER SA STABILITÉ!
- \* LA POUSSETTE EST DESTINÉE À UN SEUL ENFANT. NE METTEZ PAS DEUX ENFANTS OU PLUS DANS LA POUSSETTE!
- \* N'UTILISEZ PAS DE PIÈCES DE RECHANGE ET AUTRES COMPOSANTS NON FOURNIS PAR LE FABRICANT! LE FABRICANT N'ASSUME AUCUNE RESPONSABILITÉ EN MATIÈRE DE SÉCURITÉ EN CAS D'UTILISATION DE PIÈCES DE RECHANGE AUTRES QUE CELLES ORIGINALES DU TYPE APPROUVÉ OU RECOMMANDÉES PAR LUI.
- \* N'APPORTEZ AUCUN CHANGEMENT OU MODIFICATION À LA CONSTRUCTION! SI NÉCESSAIRE, CONTACTEZ LE REVENDEUR OU UN CENTRE DE SERVICE AGRÉÉ POUR CONSULTATION ET RÉPARATION.
- \* N'UTILISEZ PAS LE PRODUIT SI VOUS CONSTATEZ QU'IL MANQUE DES PIÈCES OU QU'ELLES SONT ENDOMMAGÉES!
- \* NE LAISSEZ PAS LA PRÉSENCE D'ENFANTS DE MOINS DE 3 ANS AVANT D'AVOIR COMPLÈTEMENT ASSEMBLÉ LE PRODUIT POUR ÉVITER L'ACCÈS AUX PETITES PIÈCES DÉMONTÉES!
- \* N'ATTACHEZ PAS DE CORDONS NI D'ATTACHES SUPPLÉMENTAIRES AU PRODUIT POUR ÉVITER TOUT RISQUE D'ÉTOUFFEMENT!
- \* N'UTILISEZ PAS LA POUSSETTE DANS LES ESCALIERS OU LES ESCALATORS ET SOYEZ PRUDENT LORSQUE VOUS MONTEZ OU DESCENDEZ SUR UN TROTTOIR OU UNE MARCHE.
- \* GARDEZ L'EMBALLAGE PLASTIQUE HORS DE PORTÉE DES ENFANTS POUR ÉVITER TOUT RISQUE D'ÉTOUFFEMENT!

## MONTAGE ET FONCTIONS

LA POUSETTE CONVIENT AUX ENFANTS ÂGÉS DE 0 À 36 MOIS ET NE PESANT PAS PLUS DE 15 KG. VOUS N'AVEZ PAS BESOIN D'UTILISER D'OUTILS POUR ASSEMBLER LA POUSETTE.

**ATTENTION!** SUIVEZ EXACTEMENT LES INSTRUCTIONS ET LA SÉQUENCE D'ASSEMBLAGE ET D'UTILISATION À PARTIR DU TEXTE ET DES ILLUSTRATIONS JOINTS AUX INSTRUCTIONS.

**ATTENTION!** VÉRIFIEZ LA SÉCURITÉ DE LA FIXATION APRÈS AVOIR EFFECTUÉ CHAQUE OPÉRATION!

**ATTENTION!** LA FIXATION D'UNE CERTAINE POSITION S'ACCOMPAGNE DANS LA PLUPART DES CAS D'UN CLIC.

### Pièces principales :

- 1 - Roue avant (2 pièces) ;
- 2 - Panneau de sécurité ;
- 3 - Châssis du chariot ;
- 4 - Roue arrière (2 pièces);
- 5 - Couvre-pieds et sac à bagages  
(non représenté sur la figure).

### 1. DÉCHARGEMENT DU CHARIOT.

Relâchez le loquet F. Tirez la poignée vers le haut jusqu'à ce que la poussette se déplie et que vous entendiez un « clic ».

### 2. ROUES AVANT :

- 2a - Installez la roue avant en appuyant sur le cadre jusqu'à ce que vous entendiez un son (clic/clic) ;
- 2b - Pour retirer les roues avant, appuyez sur les boutons A et retirez les roues du châssis.

### 3. ROUES ARRIÈRE :

- 3a - Appuyez sur le bouton B et insérez la roue arrière. Relâchez le bouton et appuyez pour verrouiller ;
- 3b - Pour la retirer, appuyez sur le bouton B et retirez la roue.

### 4. CARTE DE PROTECTION :

- 4a - Appuyez la planche contre le cadre jusqu'à ce que vous entendiez un clic (clic/clic) ;
- 4b - Appuyez sur les boutons C et sortez la carte du cadre.

### 5. DISPOSITIF DE PARKING :

Appuyez sur la pédale pour engager le dispositif de stationnement (STOP). Enfoncez la pédale pour relâcher (GO).

**IMPORTANT!** Activez le dispositif de stationnement chaque fois que la poussette est au repos pour éviter tout risque de glissade !

### 6. PIVOTEMENT ET MOUVEMENT DROIT DES ROUES MOTRICES :

Tournez les anneaux en D vers l'intérieur - les roues avant tourneront à 360°. Tournez les anneaux en D vers l'extérieur - les roues avant se déplaceront en ligne droite.

**IMPORTANT!** Lorsque vous déplacez la poussette sur des surfaces inégales, placez les roues avant en position droite.

### 7. RÉGLAGE DU REPOSE-PIEDS (sur 5 positions) :

Pour une position plus haute, poussez le repose-pieds à la main. Pour une position plus basse, appuyez simultanément sur les boutons E des deux côtés et abaissez la grille. Lors de la fixation de chaque position, vous entendrez un clic.

### 8. RÉGLAGE DE LA POSITION DU DOSSIER DU SIÈGE :

Appuyez sur le mécanisme de réglage (K) et déplacez-le vers le haut ou vers le bas (2) jusqu'à la position souhaitée du dossier.

**ATTENTION!** UN BÉBÉ DE MOINS DE 6 MOIS NE DOIT ÊTRE PLACÉ DANS LE SIÈGE QUE LORSQUE LE DOSSIER EST DANS LA POSITION LA PLUS INCLINÉE (ETENDUE).

### 9. SYSTEME DE RETENUE :

Fixation de la ceinture de sécurité - insérez les ceintures dans la boucle (clic). Pour détacher, appuyez sur le bouton M de la multiprise. Ajustez la longueur des ceintures à partir des boucles en T.

**ATTENTION!** Les ceintures doivent bien s'adapter à l'enfant et ne doivent pas être tordues.

**IMPORTANT!** Vérifiez périodiquement que les ceintures sont bien fixées à la structure de la poussette et que la

fixation est sécurisée ! Les ceintures ne doivent pas être effilochées ou déchirées, et les boucles et boucles en plastique doivent être solides, en bon état et assurer une connexion sécurisée.

**IMPORTANT!** Lors de l'utilisation de la position la plus inclinée du dossier pour les nouveau-nés et les enfants jusqu'à 6 mois, vous devez rétracter les ceintures sur les côtés et les recouvrir d'un coussin/matelas/coussin d'une épaisseur ne dépassant pas 10 mm !

**ATTENTION!** UTILISEZ TOUJOURS LE SYSTÈME DE RETENUE UNE FOIS L'ENFANT COMMENCE À S'ASOIR SANS AIDE !

### 10. AUVENT :

Pour déplier (1), tirez l'auvent à la main. Pour plier (2), poussez la capote à la main.

**ATTENTION!** Fixez toujours l'auvent au siège de la poussette avec une fermeture éclair pour éviter que l'enfant ne glisse et ne se blesse !

### 11 – PLIER LE CHARIOT

**ATTENTION!** Vitez toujours le panier à bagages avant de plier la poussette.

Déplacez le curseur (1) de la poignée du chariot vers la gauche et appuyez en même temps sur le bouton (2). Abaissez la poignée (3) et pliez le chariot. Vous entendrez un clic et le loquet (f) verrouillera automatiquement la poussette en position pliée. Tirez la poignée (4) sous le siège pour faciliter le déplacement de la poussette une fois pliée.

### 12 – AKCECOARI :

12a - Couvre-jambes : Placer le couvre-pieds sur le chariot comme indiqué sur la figure. Fixez la fermeture éclair Z, les boutons P et fixez autour des tubes du cadre avec les bandes velcro V ;

12b - Sac à bagages : Fixez le sac à bagages à la poignée du chariot à l'aide des sangles Velcro V2.

## INSTRUCTIONS DE PRÉVENTION ET D'ENTRETIEN

Les freins, les roues et les pneus s'usent plus rapidement que les autres pièces et doivent être remplacés si nécessaire.

\* Lubrifiez régulièrement les actionneurs avec de l'huile de silicone ou un spray.

\* Nettoyer et huiler régulièrement les pièces métalliques et plastiques contaminées.

\* Nettoyer le damassé de la poussette, les pièces en plastique ou métalliques sales avec un chiffon en coton doux ou une éponge imbibée d'eau ou d'un détergent doux.

\* Ne pas nettoyer avec des détergents agressifs contenant des particules abrasives, de l'ammoniaque, de l'eau de Javel ou de l'alcool.

\* Séchez toujours la poussette et laissez-la sécher avant de la ranger pour la ranger. De la moisissure peut se développer sur la poussette si vous la rangez humide.

\* Conservez le produit dans un endroit propre et sec. Ne pas exposer à l'impact direct de l'environnement - soleil, pluie, humidité ou changements brusques de température !

\* En cas de problèmes liés au fonctionnement normal, contactez les centres de service agréés pour consultation ou réparation.

# HR: UPUTE ZA UPORABU

## VAŽNO – SAČUVATI ZA SLUČAJ POTREBE

**KAKO BISTE OSIGURALI SIGURNU UPOTREBU OVOG PROIZVODA,  
SLIJEDITE SVA UPOZORENJA, UPUTE I PREPORUKE  
NAVEDENE U OVOM KORISNIČKOM PRIRUČNIKU!**

### **UPOZORENJA!**

- \* **PAŽNJA!** NIKADA NE OSTAVLJAJTE DIJETE BEZ NADZORA!
- \* **PAŽNJA!** UVIEK KORISTITE SUSTAV ZA PRIDRŽAVANJE!
- \* **PAŽNJA!** PROVJERITE JESU LI SVI UREĐAJI ZA ZAKLJUČAVANJE UKLUČENI PRIJE UPOTREBE!
- \* **PAŽNJA!** KAKO BISTE IZBJEGLI OZLJEDU, PROVJERITE SE DA JE DIJETE NA SIGURNOJ UDALJENOSTI PRIJE PROŠIRIVANJA ILI SAVIJANJA OVOG PROIZVODA
- \* **OPREZ!** NE DOPUSTITE DJECI DA SE IGRAJU S KOLICIMA!
- \* **PAŽNJA!** OVAJ PROIZVOD NIJE PRIKLADAN ZA TRČANJE I KLIZANJE!
  
- \* ZA NOVOROĐENČAD KORISTITE NAJLEŽEĆI POLOŽAJ NASLONA SJEDALA! BALDAHIN UVIEK FIKSIRAJTE ZA NASLON LJEDA DA BEBA NE ISKLIZNE IZ KOLICA I OZLJEDI SE!
- \* KORISTITE SJEDEĆI POLOŽAJ DJETETA NAKON 6 MJESECI DJETETA!
- \* POLOŽAJ NASLONA U "SJEDEĆEM" POLOŽAJU NIJE PRIKLADAN ZA DJECU MLAĐU OD 6 MJESECI!
- \* NEMOJTE DIZATI PROIZVOD KROZ ZAŠTITNU DAŠKU!
- \* ČUVATI DALJE OD VATRE!
- \* KORISTITE ZA DIJETE ČIJA TEŽINA NIJE VEĆA OD 15 KG.
- \* PROIZVOD MORA SASTAVITI SAMO ODRASLA OSOBA!
- \* UVIEK AKTIVIRAJTE UREĐAJ ZA PARKIRANJE KADA STAVLJATE I VADITE DIJETE IZ KOLICA!
- \* PRIJE UPORABE PROVJERITE JE LI SIGURNOSNI SUSTAV ISPRAVNO PODEŠEN.
- \* U KOLICA NEMOJTE STAVLJATI DODATNI MADRAC DEBLJI OD 10 MM!
- \* MAKSIMALNO OPTEREĆENJE KOŠARE ZA PRTLJAGU NE SMIJE BITI VEĆE OD 3 KG!
- \* MAKSIMALNA NOSIVOST TORBE ZA PRTLJAGU (AKO SE KORISTI) NE SMIJE BITI VEĆA OD 2 KG!
- \* NEMOJTE PREOPTERETITI KOLICA! SVAKI TERET POSTAVLJEN I/ILI PRIČVRŠĆEN ZA RUČKU, DASKU, NASLON ZA LEDA, NADSTREŠNICU I/ILI STRANICE KOLICA MOŽE UTJECATI NA NJIHOVU STABILNOST!
- \* KOLICA SU NAMIJENJENA SAMO ZA JEDNO DIJETE. NE STAVLJAJTE DVOJE ILI VIŠE DJECE U KOLICA!
- \* NEMOJTE KORISTITI REZERVNE DIJELOVE I DRUGE KOMPONENTE KOJE NIJE ISPORUČIO PROIZVOĐAČ! PROIZVOĐAČ NE PREUZIMA ODGOVORNOST ZA SIGURNOST U SLUČAJU DA SE KORISTE REZERVNI DIJELOVI KOJI NISU ORIGINALNI PREMA ODOBRENOM TIPU ILI KOJE JE ON PREPORUČIO.
- \* NEMOJTE RADITI NIKAKVE IZMJENE ILI PREINAKE NA KONSTRUKCIJI! AKO JE POTREBNO, OBRATITE SE PRODAVAČU ILI OVLAŠTENOM SERVISNOM CENTRU RADI SAVJETOVANJA I POPRAVKA.
- \* NE KORISTITE PROIZVOD AKO USTANOVITE DA NEKI DIJELOVI NEDOSTAJU ILI SU OŠTEĆENI!
- \* NE DOPUSTITE PRISUTNOST DJECE MLAĐE OD 3 GODINE PRIJE NEGOT POTPUNO SASTAVITE PROIZVOD KAKO BISTE IZBJEGLI PRISTUP MALIM I RASTAVLJENIM DIJELOVIMA!
- \* NE PRIČVRŠĆUJTE DODATNE UZICE I VEZICE NA PROIZVOD KAKO BISTE IZBJEGLI RIZIK OD GUŠENJA!
- \* NE KORISTITE KOLICA NA STEPENICAMA ILI POKRETNIM STEPENICAMA I BUDITE OPREZNI KADA SE PENJETE ILI SPUŠTATE PO PLOČNIKU ILI STEPENICI.
- \* PLASTIČNU AMBALAŽU DRŽITE PODALJE OD DJECE KAKO BISTE IZBJEGLI RIZIK OD GUŠENJA!

## SASTAV I FUNKCIJE

KOLICA SU PRIKLADNA ZA DJECU OD 0 DO 36 MJESECI I DO 15 KG TEŽINE.

ZA SASTAVLJANJE KOLICA NE MORATE KORISTITI NIKAKAV ALAT.

**PAŽNJA!** TOČNO SLIJEDITE UPUTE I REDOSLIJED ZA SASTAVLJANJE I KORIŠTENJE IZ TEKSTA I ILUSTRACIJA PRILOŽENIH UZ UPUTE.

**PAŽNJA!** PROVJERITE SIGURNOST FIKSACIJE NAKON SVAKE OPERACIJE!

**PAŽNJA!** FIKSIRANJE ODREĐENOG POLOŽAJA JE U VEĆINI SLUČAJEVA POPRAĆENO ZVUKOM KLIKA.

### Glavni dijelovi:

- 1 - Prednji kotač (2 kom.);
- 2 - Sigurnosna ploča;
- 3 - Okvir kolica;
- 4 - Stražnji kotač (2 kom.);
- 5 - Poklopac za noge i torba za prtljagu  
(nije prikazano na slici).

### 1. ISTOVAR KOLICA.

Otpustite zasun F. Povucite ručku prema gore dok se kolica ne rasklope i ne čujete "klik".

### 2. PREDNJI KOTAČI:

2a - Postavite prednji kotač pritiskom na okvir dok ne čujete zvuk (klik/klik);

2b - Za uklanjanje prednjih kotača pritisnite gume A i povucite kotač s okvira.

### 3. STRAŽNJI KOTAČI:

3a - Pritisnite gumb B i umetnите stražnji kotač. Otpustite tipku i pritisnite za zaključavanje; 3b - Za uklanjanje pritisnite gumb B i izvucite kotač.

### 4. ZAŠTITNA PLOČA:

4a - Pritisnite ploču na okvir dok ne čujete zvuk klika (klik/klik);

4b - Pritisnite gumbe C i izvucite ploču iz okvira.

### 5. UREĐAJ ZA PARKIRANJE:

Pritisnite papučicu prema dolje da uključite uređaj za parkiranje (STOP). Pritisnite papučicu za otpuštanje (KRENI). **VAŽNO!** Aktivirajte uređaj za parkiranje kad god kolica miruju kako biste izbjegli rizik od klizanja!

### 6. OKRETANJE I RAVNO KRETANJE POGONSKIH KOTAČA:

Okrenite D-prstenove prema unutra - prednji kotači će se okreći za 360°. Okrenite D-prstenove prema van - prednji kotači će se kretati ravno.

**VAŽNO!** Kada pomičete kolica po neravnim površinama, postavite prednje kotače u pravocrtni položaj

### 7. PODEŠAVANJE NASTOJAKA ZA NOGE

(u 5 položaja):

Za viši položaj gurnite naslon za noge rukom. Za niži položaj pritisnite tipke E s obje strane istovremeno i pomaknite stalak prema dolje. Prilikom popravljanja svake pozicije čut ćete klik.

### 8. PODEŠAVANJE POLOŽAJA NASLONA SJEDALA:

Pritisnite mehanizam za podešavanje (K) i pomaknite ga gore ili dolje (2) do željenog položaja naslona.

**PAŽNJA!** BEBU MLAĐU OD 6 MJESECI SMJEŠTAJTE U SJEDALO SAMO KADA JE NASLON LJEDA U NAJLEŽEĆEM (IZVUČENOM) POLOŽAJU.

### 9. ZAŠTITNI SUSTAV:

Zakopčavanje sigurnosnog pojasa - umetnите pojaseve u kopču (klik). Za otkopčavanje pritisnite tipku M na razvodniku. Podesite duljinu remena pomoću T kopči.

**PAŽNJA!** Pojasevi moraju dobro pristajati djetetu i ne smiju se uvijati.

**VAŽNO!** Povremeno provjerite jesu li pojasevi čvrsto

pričvršćeni za strukturu kolica i je li pričvršćenje sigurno! Pojasevi ne smiju biti izlizani ili poderani, a plastične kopče i kopče moraju biti čvrste, neoštećene i osiguravati siguran spoj.

**VAŽNO!** Kada koristite najležeći položaj naslona za novorođenčad i djecu do 6 mjeseci, pojaseve morate uvući u stranu i obložiti podloškom/madracem/podlogom debljine najviše 10 mm!

**PAŽNJA!** UVJEK KORISTITE SIGURNI SUSTAV KADA DIJETE POČNE SJEDATI BEZ POMOĆI!

### 10. NADSTREŠNICA:

Za rasklapanje (1), povucite nadstrešnicu rukom. Za sklapanje (2), gurnite nadstrešnicu rukom.

**PAŽNJA!** Nadstrešnicu za sjedalo kolica uvijek pričvrstite patentnim zatvaračem kako dijete ne bi skliznulo i ozlijedilo ga!

### 11 – SKLAPANJE KOLICA

**PAŽNJA!** Uvijek ispraznite košaru za prtljagu prije sklapanja kolica.

Pomaknite klizač (1) na ručki kolica ulijevo i istovremeno pritisnite gumb (2). Gurnite ručicu prema dolje (3) i preklopite kolica. Čut ćete škjlocaj i zasun (f) će automatski zaključati kolica u skloprenom položaju. Povucite ručku (4) ispod sjedala za lakše pomicanje kolica nakon sklapanja.

### 12 – AKCECOARI:

12a - Navlaka za noge: Postavite navlaku na kolica kao što je prikazano na slici. Zakopčajte patentni zatvarač Z, gume P i pričvrstite oko cijevi okvira čičak trakama V.; 12b - Torba za prtljagu: Pričvrstite torbu za prtljagu na ručku kolica V2 čičak trakama.

## UPUTE ZA PREVENCIJU I ODRŽAVANJE

Kočnice, kotači i gume troše se brže od ostalih dijelova i treba ih zamijeniti kada je to potrebno.

\* Redovito podmazite aktuator silikonskim uljem ili sprejom.

\* Redovito čistite i uljem onečišćene metalne i plastične dijelove.

\* Očistite damast kolica, prljave plastične ili metalne dijelove mekom pamučnom krpom ili spužvom navlaženom vodom ili blagim deterdžentom.

\* Ne čistite agresivnim deterdžentima koji sadrže abrazivne čestice, amonijak, izbjeljivač ili alkohol.

\* Uvijek osušite kolica i pustite da se osuši prije nego što ih odložite na pohranu. Na kolicima se može pojavit plijesnak ako ih skladištite vlažna.

\* Čuvajte proizvod na čistom i suhom mjestu. Ne izlažite ga izravnom utjecaju okoline - suncu, kiši, vlazi ili naglim promjenama temperature!

\* U slučaju problema vezanih uz normalan rad, obratite se ovlaštenim servisnim centrima radi savjetovanja ili popravka.

**GR: ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ**  
**ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ - ΔΙΑΒΑΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΚΑΙ**  
**ΦΥΛΑΞΤΕ ΤΕΣ ΓΙΑΤΙ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΤΙΣ ΧΡΕΙΑΣΤΕΙΣ ΣΤΟ ΜΕΛΛΟΝ**

**ΓΙΑ ΝΑ ΔΙΑΣΦΑΛΙΣΕΤΕ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΗ ΧΡΗΣΗ ΑΥΤΟΥ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ  
ΑΚΟΛΟΥΘΗΣΤΕ ΌΛΕΣ ΤΙΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ, ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΚΑΙ  
ΤΙΣ ΣΥΣΤΑΣΕΙΣ ΠΟΥ ΔΙΝΟΝΤΑΙ ΣΕ ΑΥΤΟ ΤΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ!**

## **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ!**

- \* **ΠΡΟΣΟΧΗ!** ΜΗΝ ΑΦΗΝΕΤΕ ΠΟΤΕ ΤΟ ΠΑΙΔΙ ΑΠΕΡΟΧΟ!
- \* **ΠΡΟΣΟΧΗ!** ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΠΑΝΤΑ ΤΟ ΣΥΣΤΗΜΑ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ!
- \* **ΠΡΟΣΟΧΗ!** Βεβαιωθείτε ότι ΟΛΕΣ ΟΙ ΣΥΣΚΕΥΕΣ ΚΛΕΙΔΩΜΑΤΟΣ ΕΙΝΑΙ ΠΛΕΙΣΜΕΝΕΣ ΠΡΙΝ ΤΗ ΧΡΗΣΗ!
- \* **ΠΡΟΣΟΧΗ!** ΓΙΑ ΝΑ ΑΠΟΦΥΓΕΤΕ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟ, Βεβαιωθείτε ότι ΤΟ ΠΑΙΔΙ ΕΙΝΑΙ ΣΕ ΑΣΦΑΛΗΣ ΑΠΟΣΤΑΣΗ ΠΡΙΝ ΑΝΑΠΤΥΠΩΣΕΤΕ Ή ΔΙΠΛΩΣΕΤΕ ΑΥΤΟ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ
- \* **ΠΡΟΣΟΧΗ!** ΜΗΝ ΑΦΗΝΕΤΕ ΤΑ ΠΑΙΔΙΑ ΝΑ ΠΑΙΖΟΥΝ ΜΕ ΤΟ ΚΑΡΟΤΣΙ!
- \* **ΠΡΟΣΟΧΗ!** ΑΥΤΟ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΚΑΤΑΛΛΗΛΟ ΓΙΑ ΤΡΕΞΙΜΑ ΚΑΙ ΠΑΤΙΝΟ!
- \* ΓΙΑ ΝΕΟΓΕΝΝΗΤΑ ΜΩΡΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΤΕ ΤΗΝ ΠΙΟ ΞΕΚΛΙΜΕΝΗ ΘΕΣΗ ΤΗΣ ΠΛΑΤΗΣ ΤΟΥ ΚΑΘΙΣΜΑΤΟΣ! ΣΤΗΡΩΝΕΤΕ ΠΑΝΤΑ ΤΟ ΚΟΥΒΟΥΚΛΙΟ ΣΤΗΝ ΠΛΑΤΗ ΓΙΑ ΝΑ ΑΠΟΦΥΓΕΤΕ ΤΟ ΜΩΡΟ ΝΑ ΓΛΥΣΤΕΙ ΑΠΟ ΤΟ ΚΑΡΟΤΣΙ ΚΑΙ ΝΑ ΤΟ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΤΕΙ!
- \* ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΤΕ ΤΗ ΘΕΣΗ ΚΑΘΙΣΜΑΤΟΣ ΤΟΥ ΠΑΙΔΙΟΥ ΑΦΟΥ ΤΟ ΠΑΙΔΙ ΕΙΝΑΙ 6 ΜΗΝΩΝ!
- \* Η ΘΕΣΗ ΤΗΣ ΠΛΑΤΗΣ ΣΤΗ ΘΕΣΗ "ΚΑΘΙΣΤΑ" ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΚΑΤΑΛΛΗΛΗ ΓΙΑ ΠΑΙΔΙΑ ΚΑΤΩ ΤΩΝ 6 ΜΗΝΩΝ!
- \* ΜΗΝ ΑΝΕΒΑΖΕΤΕ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΜΕΣΩ ΤΗΣ ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΤΙΚΗΣ ΠΙΝΑΚΑΣ!
- \* ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΜΑΚΡΙΑ ΑΠΟ ΦΩΤΙΑ!
- \* ΧΡΗΣΗ ΓΙΑ ΠΑΙΔΙ ΠΟΥ ΖΥΓΙΖΕΙ ΟΧΙ ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΟ ΑΠΟ 15 ΚΙΛΑ.
- \* ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΕΙΤΑΙ ΜΟΝΟ ΑΠΟ ΕΝΗΑΚΑ!
- \* ΝΑ ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΕΙΤΕ ΠΑΝΤΑ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΗ ΣΤΑΘΜΕΥΣΗΣ ΌΤΑΝ ΤΟΠΟΘΕΤΕΙΤΕ ΚΑΙ ΑΦΑΙΡΕΙΤΕ ΤΟ ΠΑΙΔΙ ΑΠΟ ΤΟ ΚΑΡΟΤΣΙ!
- \* ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ, ΒΕΒΑΙΩΘΕΙΤΕ ΌΤΙ ΤΟ ΣΥΣΤΗΜΑ ΣΥΓΚΡΑΤΗΣΗΣ ΈΧΕΙ ΡΥΘΜΙΣΤΕΙ ΣΩΣΤΑ.
- \* ΜΗΝ ΤΟΠΟΘΕΤΕΙΤΕ ΕΠΙΠΛΕΟΝ ΣΤΡΩΜΑ ΜΕ ΠΑΧΟΣ ΑΠΟ 10 MM ΣΤΟ ΚΑΡΟΤΣΙ!
- \* ΤΟ ΜΕΓΙΣΤΟ ΦΟΡΤΙΟ ΤΟΥ ΚΑΛΑΘΙΟΥ ΑΠΟΣΚΕΥΩΝ ΔΕΝ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΥΠΕΡΒΑΙΝΕΙ ΤΑ 3 ΚΙΛΑ!
- \* ΤΟ ΜΕΓΙΣΤΟ ΦΟΡΤΙΟ ΜΙΑΣ ΤΣΑΝΤΑΣ ΑΠΟΣΚΕΥΩΝ (ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΠΟΥ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΑΙ) ΔΕΝ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΕΙΝΑΙ ΜΕΓΑΛΥΤΕΡΟ ΑΠΟ 2 ΚΙΛΑ!
- \* ΜΗΝ ΥΠΕΡΦΟΡΤΩΝΕΤΕ ΤΟ ΚΑΛΑΘΙ! ΟΠΟΙΟΔΗΠΟΤΕ ΦΟΡΤΙΟ ΤΟΠΟΘΕΤΗΘΕΙ ΚΑΙ/Η ΠΡΟΣΑΡΤΗΘΕΙ ΣΤΗ ΛΑΒΗ, ΤΗ ΣΑΝΙΔΑ, ΤΗΝ ΠΛΑΤΗ, ΤΟΝ ΘΟΛΟ ΚΑΙ/Η ΤΙΣ ΠΛΕΥΡΕΣ ΤΟΥ ΚΑΡΟΤΣΙΟΥ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΕΠΗΡΕΑΣΕΙ ΤΗ ΣΤΑΘΕΡΟΤΗΤΑ ΤΟΥ!
- \* ΤΟ ΚΑΡΟΤΣΙ ΠΡΟΟΡΙΖΕΤΑΙ ΜΟΝΟ ΓΙΑ ΈΝΑ ΠΑΙΔΙ. ΜΗΝ ΒΆΖΕΤΕ Δ' ΥΟ Ή ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΑ ΠΑΙΔΙΑ ΣΤΟ ΚΑΡΟΤΣΙ!
- \* ΜΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΙΚΑ ΚΑΙ ΆΛΛΑ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ ΠΟΥ ΔΕΝ ΠΑΡΕΧΟΝΤΑΙ ΑΠΟ ΤΟΝ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗ! Ο ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗΣ ΔΕΝ ΑΝΑΛΑΜΒΑΝΕΙ ΤΗΝ ΕΥΘΥΝΗ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΠΟΥ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΟΥΝΤΑΙ ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΙΚΑ ΆΛΛΑ ΑΠΟ ΑΥΤΑ ΠΟΥ ΕΙΝΑΙ ΓΝΗΣΙΑ ΤΟΥ ΕΓΚΕΚΡΙΜΕΝΟΥ ΤΥΠΟΥ Ή ΤΑ ΣΥΝΙΣΤΩΜΕΝΑ ΑΠΟ ΑΥΤΟΝ.
- \* ΜΗΝ ΚΑΝΕΤΕ ΆΛΛΑΓΕΣ Ή ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΣΤΗΝ ΚΑΤΑΣΚΕΥΗ! ΕΑΝ ΕΙΝΑΙ ΑΠΑΡΑΙΤΗΤΟ, ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΗΣΤΕ ΜΕ ΤΟΝ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟ Ή ΜΕ ΈΝΑ ΕΞΟΥΣΙΟΔΟΤΗΜΕΝΟ ΚΕΝΤΡΟ ΣΕΡΒΙΣ ΓΙΑ ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΚΑΙ ΕΠΙΣΚΕΥΗ.
- \* ΜΗΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΕΑΝ ΔΙΑΠΙΣΤΩΣΕΤΕ ΌΤΙ ΛΕΙΠΟΥΝ Ή ΈΧΟΥΝ ΚΑΤΑΣΤΡΑΦΕΙ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ!
- \* ΜΗΝ ΕΠΙΤΡΕΠΕΤΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΙΑ ΠΑΙΔΙΩΝ ΚΑΤΩ ΤΩΝ 3 ΕΤΩΝ ΠΡΙΝ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΕΤΕ ΠΛΗΡΩΣ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΓΙΑ ΝΑ ΑΠΟΦΥΓΕΤΕ ΤΗΝ ΠΡΟΣΒΑΣΗ ΣΕ ΜΙΚΡΑ ΚΑΙ ΑΠΟΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΜΕΝΑ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ!
- \* ΜΗΝ ΣΥΝΔΕΕΤΕ ΠΡΟΣΘΕΤΑ ΚΟΡΔΟΝΙΑ ΚΑΙ ΔΕΣΜΟΥΣ ΣΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΓΙΑ ΝΑ ΑΠΟΦΥΓΕΤΕ ΤΟΝ ΚΙΝΔΥΝΟ ΑΣΦΥΞΙΑΣ!
- \* ΜΗΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΤΟ ΚΑΡΟΤΣΙ ΣΕ ΣΚΑΛΕΣ Ή ΚΥΛΙΟΜΕΝΕΣ ΣΚΑΛΕΣ ΚΑΙ ΝΑ ΕΙΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΟΙ ΟΤΑΝ ΑΝΕΒΑΙΝΕΤΕ Ή ΚΑΤΕΒΑΙΝΕΤΕ ΣΕ ΠΕζΟΔΡΟΜΙΟ Ή ΣΚΑΛΟΠΑΤΙ.
- \* ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΤΗΝ ΠΛΑΣΤΙΚΗ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑ ΜΑΚΡΙΑ ΑΠΟ ΠΑΙΔΙΑ ΓΙΑ ΝΑ ΑΠΟΦΥΓΕΤΕ ΤΟΝ ΚΙΝΔΥΝΟ ΑΣΦΥΞΙΑΣ!

## ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΚΑΙ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ

ΤΟ ΚΑΡΟΤΣΙ ΕΙΝΑΙ ΚΑΤΑΛΛΗΛΟ ΓΙΑ ΠΑΙΔΙΑ ΗΛΙΚΙΑΣ Ο ΈΩΣ 36 ΜΗΝΩΝ ΚΑΙ ΜΕ ΒΑΡΟΣ ΠΟΥ ΔΕΝ ΥΠΕΡΒΑΙΝΕΙ ΤΑ 15 ΚΙΛΑ.

ΔΕΝ ΧΡΕΙΑΖΕΤΑΙ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΕΤΕ ΚΑΝΕΝΑ ΕΡΓΑΛΕΙΟ ΓΙΑ ΤΗ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΤΟΥ ΚΑΡΟΤΣΙΟΥ.

**ΠΡΟΣΟΧΗ!** ΑΚΟΛΟΥΘΗΣΤΕ ΑΚΡΙΒΩΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΚΑΙ ΤΗ ΣΕΙΡΑ ΓΙΑ ΤΗ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΚΑΙ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΑΠΟ ΤΟ ΚΕΪΜΕΝΟ ΚΑΙ ΤΙΣ ΕΙΚΟΝΕΣ ΠΟΥ ΕΠΙΣΥΝΑΠΤΟΝΤΑΙ ΣΤΗΝ ΟΔΗΓΙΑ.

**ΠΡΟΣΟΧΗ!** ΕΛΕΓΞΕΤΕ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΤΗΣ ΣΤΕΡΕΩΣΗΣ ΜΕΤΑ ΑΠΟ ΚΑΘΕ ΕΠΕΜΒΑΣΗ!

**ΠΡΟΣΟΧΗ!** Ο ΚΑΘΟΡΙΣΜΟΣ ΜΙΑΣ ΣΥΓΚΕΚΡΙΜΕΝΗΣ ΘΕΣΗΣ ΣΤΙΣ ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΕΣ ΠΕΡΙΠΤΩΣΕΙΣ ΣΥΝΟΔΕΥΕΤΑΙ ΑΠΟ ΈΝΑΝ ΉΧΟ ΚΛΙΚ.

**Κύρια μέρη:**

- 1 - Μπροστινός τροχός (2 τεμ.);
- 2 - Πλίνακας ασφαλείας.
- 3 - Πλαισίου τρόλεϊ.
- 4 - Πίσω τροχός (2 τεμ.);
- 5 - Κάλυμμα ποδιών και τσάντα αποσκευών (δεν φαίνεται στο σχήμα).

### 1. ΞΕΦΟΡΤΩΣΗ ΤΟΥ ΚΑΡΟΤΣΙ.

Αφήστε το μάνδαλο F. Τραβήξτε τη λαβή προς τα πάνω μέχρι να ξεδιπλώσετε το καρότσι και να ακούσετε ένα «κλίκ».

### 2. ΜΠΡΟΣΤΙΝΟΙ ΤΡΟΧΟΙ:

2a - Τοποθετήστε τον μπροστινό τροχό με πίεση στο πλαισίου μέχρι να ακούσετε έναν ήχο (κλίκ/κλίκ).

2b - Για να αφαιρέσετε τους μπροστινούς τροχούς, πατήστε τα κουμπιά Α και τραβήξτε τους τροχούς από το πλαισίου.

### 3. ΠΙΣΩ ΤΡΟΧΟΙ:

3a - Πατήστε το κουμπί B και εισάγετε τον πίσω τροχό. Αφήστε το κουμπί και πατήστε για κλείδωμα. 3b - Για να αφαιρέσετε, πατήστε το κουμπί B και τραβήξτε τον τροχό προς τα έξω.

### 4. ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΚΗ ΠΛΑΚΑ:

4a - Πίεστε τη πλακέτα στο πλαισίο μέχρι να ακούσετε έναν ήχο κρότου (κλίκ/κλίκ).

4b - Πατήστε τα κουμπιά C και τραβήξτε την πλακέτα έξω από το πλαισίου.

### 5. ΣΥΣΚΕΥΗ ΣΤΑΘΜΕΥΣΗΣ:

Πιέστε το πεντάλ προς τα κάτω για να ενεργοποιήσετε τη συσκευή στάθμευσης (STOP). Σπρώξτε το πεντάλ προς τα μέσα για να απελευθερώσετε (GO).

**ΣΠΟΥΔΑΙΟΣ!** Ενεργοποιήστε τη συσκευή στάθμευσης κάθε φορά που το καρότσι είναι σε κατάσταση ηρεμίας για να αποφύγετε τον κίνδυνο ολισθησης!

### 6. ΠΕΡΙΣΤΡΕΦΗ ΚΑΙ ΕΥΘΕΙΑ ΚΙΝΗΣΗ ΤΩΝ ΚΙΝΗΤΟΡΓΩΚΙΝΩΝ ΤΡΟΧΩΝ:

Γιρίστε τους δακτυλίους D προς τα μέσα - οι μπροστινοί τροχοί θα περιστραφούν 360°. Γιρίστε τους δακτυλίους D προς τα έξω - οι μπροστινοί τροχοί θα κινηθούν σε ευθεία γραμμή. **ΣΠΟΥΔΑΙΟΣ!** Όταν μετακινήστε το καρότσι σε ανώμαλες επιφάνειες, ρυθμίστε τους μπροστινούς τροχούς σε ευθεία θέση.

### 7. ΡΥΤΗΜΙΣΗ ΣΤΗΡΙΞΗΣ ΠΟΔΙΟΥ (σε 5 θέσεις):

Για υψηλότερη θέση, πιέστε το στήριγμα ποδιού με το χέρι. Για χαμηλότερη θέση, πατήστε τα κουμπιά E και στις δύο πλευρές ταυτόχρονα και μετακινήστε το ράφι προς τα κάτω. Κατά τον καθορισμό κάθε θέσης, θα ακούσετε ένα κλίκ.

### 8. ΡΥΤΗΜΙΣΗ ΤΗΣ ΘΕΣΕΩΣ ΤΗΣ πλάτης του καθίσματος:

Πιέστε το μηχανισμό ρύθμισης (K) και μετακινήστε τους πάνω ή κάτω (2) στην επιθυμητή θέση της πλάτης του καθίσματος.

**ΠΡΟΣΟΧΗ!** ΕΝΑ ΜΟΡΟ ΚΑΤΩ ΤΗΣ ΗΛΙΚΙΑΣ 6 ΜΗΝΩΝ ΘΑ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΤΟΠΟΘΕΤΕΙΤΑΙ ΣΤΟ ΚΑΘΙΣΜΑ ΜΟΝΟ ΟΤΑΝ Η ΠΛΑΤΗ ΕΙΝΑΙ ΣΤΗΝ ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΑ ΞΑΠΛΩΣΗ (Εκτινασμόν) ΘΕΣΗ.

### 9. ΣΥΣΤΗΜΑ ΣΥΓΚΡΑΤΗΣΗΣ:

Στερεώστε τη ζώνη ασφαλείας - τοποθετήστε τις ζώνες στην πόρτη (κάντε κλίκ). Για να εξουπωτώσετε, πατήστε το κουμπί M στο πολύτριζο. Ρυθμίστε το μήκος των ζώνων από τις πόρτες T.

**ΠΡΟΣΟΧΗ!** Οι ζώνες πρέπει να εφαρμόζουν καλά στο παιδί και δεν πρέπει να στρίβουν. **ΣΠΟΥΔΑΙΟΣ!** Ελέγχετε

περιοδικά ότι οι ζώνες είναι καλά στερεωμένες στη δομή του καροτσιού και ότι το κούμπωμα είναι ασφαλές! Οι ζώνες δεν πρέπει να είναι φθαρμένες ή σχισμένες και οι πλαστικές πόρτες και πόρτες πρέπει να είναι ισχυρές, άθικτες και να παρέχουν ασφαλή σύνδεση.

**ΣΠΟΥΔΑΙΟΣ!** Οταν χρησιμοποιείτε την πιο ξαπλωμένη θέση της πλάτης για νεογέννητα μωρά και παιδιά έως 6 μηνών, πρέπει να τραβήξετε τις ζώνες στα πλάγια και να τις καλύψετε με ένα μάξιλαράκι/στρώμα/μάξιλαράκι πάχους όχι μεγαλύτερο από 10 mm!

**ΠΡΟΣΟΧΗ!** ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΠΑΝΤΑ ΤΟ ΣΥΣΤΗΜΑ ΣΥΝΚΡΑΤΗΣΗΣ ΜΟΛΙΣ ΤΟ ΠΑΙΔΙ ΑΡΧΙΣΕΙ ΝΑ ΚΑΘΕΤΑΙ ΧΩΡΙΣ ΒΟΗΘΕΙΑ!

### 10. Θόλος:

Για να ξεδιπλώσετε (1), τραβήξτε το κουβούκλιο με το χέρι. Για να διπλώσετε (2), σπρώξτε το κουβούκλιο με το χέρι. **ΠΡΟΣΟΧΗ!** Να στερεώνετε πάντα το κουβούκλιο στο κάθισμα του καροτσιού με φερμουάρ για να μην γιλιστρήσει το παιδί και να το τραυματίσει!

### 11 - ΔΙΠΛΩΣΗ ΤΟΥ ΚΑΡΟΤΣΙ

**ΠΡΟΣΟΧΗ!** Αδειάζετε πάντα το καλάθι αποσκευών πριν διπλώσετε το καρότσι.

Μετακινήστε το ρυθμιστικό (1) στη λαβή του τρόλεϊ προς τα αριστερά και ταυτόχρονα πατήστε το κουμπί (2). Σπρώξτε προς τα κάτω τη λαβή (3) και διπλώστε το καρότσι. Θα ακούσετε έναν ήχο κρότου και το μάνδαλο (f) θα κλείδωσε αυτόματα το καρότσι στη διπλωμένη θέση. Τραβήξτε τη λαβή (4) κάτω από το κάθισμα για εύκολη μετακίνηση του καροτσιού μετά την αναδίπλωση.

### 12 - ΑΚΕΚΟΑΡΙ:

12a - Κάλυμμα ποδιών: Τοποθετήστε το κάλυμμα στο τρόλεϊ όπως φαίνεται στην εικόνα. Στερεώστε το φερμουάρ Z, τα κουμπιά Ρ και στερεώστε γύρω από τους σωλήνες του πλαισίου με τις λωρίδες Velcro V.. 12b - Αποσκευή αποσκευών: Στερεώστε τη στάντα αποσκευών στη λαβή του τρόλεϊ με τους μάντες Velcro V2.

## ΟΔΗΓΙΕΣ ΠΡΟΛΗΨΗΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ

Τα φρένα, οι τροχοί και τα ελαστικά φθείρονται πιο γρήγορα από άλλα έξτρατα και πρέπει να αντικαθίστανται όταν είναι απαραίτητο.

\* Λιπάντε τακτικά τους ενεργοποιητές με λάδι σιλικόνης ή σπρέι.

\* Καθαρίζετε τακτικά και μολυσμένα με λάδι μεταλλικά και πλαστικά μέρη.

\* Καθαρίστε το δαμάσκηνο του καροτσιού, τα βρώμικα πλαστικά ή μεταλλικά μέρη με ένα μαλακό βασιμάκερο πανί ή σφουγγάρι βρεγμένο με νερό ή ήπιο απορρυπαντικό.

\* Μην καθαρίζετε με επιθετικά απορρυπαντικά που περιέχουν λειαντικά σωματίδια, αμμυνία, χλωρίνη ή οινόπνευμα.

\* Να στεγνώνετε πάντα το καρότσι και να το αφήνετε να στεγνώσει πριν το βάλετε για αποθήκευση. Μπορεί να αναπτυχθεί μούχλα στο καρότσι αν το αποθηκεύετε υγρό.

\* Αποθηκεύστε το προϊόν σε καθαρό και στεγνό μέρος. Μην εκτίθεστε στην άμεση επιδράση του περιβάλλοντος - ήλιο, βροχή, υγρασία ή ξαφνικές θερμοκρασίες!

\* Σε περίπτωση προβλημάτων που σχετίζονται με την κανονική λειτουργία, επικοινωνήστε με εξουσιοδοτημένα κέντρα σέρβις για διαβούλευση ή επισκευή.

**RO: INSTRUCTIUNI DE FOLOSIRE  
IMPORTANT – CITIȚI CU ATENȚIE ȘI PĂSTRAȚI ACEST  
DOCUMENT PENTRU CONSULTARE ULTERIOARĂ**

**PENTRU A ASIGURA UTILIZAREA ÎN SIGURANȚĂ A ACESTUI PRODUS,  
URMAȚI TOATE AVERTISMENTELE, INSTRUCȚIUNILE ȘI RECOMANDĂRILE  
DATE ÎN ACEST MANUAL DE UTILIZARE!**

**AVERTISMENTE!**

- \* **ATENȚIE!** NU LĂSATI NICIODATĂ COPILUL NESUPRAVEGHERE!
- \* **ATENȚIE!** UTILIZAȚI ÎNTOTDEAUNA SISTEMUL DE RETINERE!
- \* **ATENȚIE!** ASIGURAȚI-VĂ CĂ TOATE DISPOZITIVELE DE BLOCARE SUNT CUPLENTE ÎNAINTE DE UTILIZARE!
- \* **ATENȚIE!** PENTRU A EVITA RĂNIREA, ASIGURAȚI-VĂ CĂ COPILUL ESTE LA O DISTANȚĂ DE SIGURANȚĂ ÎNAINTE DE A EXPLANTI SAU POLITI ACEST PRODUS
- \* **ATENȚIE!** NU LĂSATI COPIILOR SĂ SE JOCĂ CU CĂRUCIORUL!
- \* **ATENȚIE!** ACEST PRODUS NU ESTE APICAT PENTRU ALLERARE ȘI PATINAJE!
- \* PENTRU NOI-NASCUTI, UTILIZAȚI POZIȚIA CEA MAI INCLINATA A SPARULUI SCAZULUI! FIXAȚI ÎNTOTDEAUNA COPERTINUL ÎN SPAR PENTRU A IMPIEDIA BEBELUȘUL SĂ ALUNECĂ DIN CĂRUCIOR ȘI SĂ-L RĂNEASCĂ!
- \* UTILIZAȚI POZIȚIA COPILULUI DUPĂ COPILUL ARE 6 LUNI!
- \* POZIȚIA SPĂΤARULUI ÎN POZIȚIA „SEDUT” NU ESTE ADEVĂRATĂ COPIILOR SUB 6 LUNI!
- \* NU RICĂȚI PRODUSUL PRIN PLACĂ DE PROTECȚIE!
- \* PĂSTRAȚI DEPARTE DE FOC!
- \* UTILIZAȚI PENTRU UN COPIL CARE CÂNTĂREȘTE CEL MULT 15 KG.
- \* PRODUSUL TREBUIE ASAMBLAT NUMAI DE UN ADULT!
- \* ACTIVAȚI ÎNTOTDEAUNA DISPOZITIVUL DE PARCARE ATUNCI CÂND PUNEȚI ȘI SCOATEȚI COPILUL DIN CĂRUCIOR!
- \* ÎNAINTE DE UTILIZARE, ASIGURAȚI-VĂ CĂ SISTEMUL DE RETINERE ESTE REGLAT CORECT.
- \* NU AŞEZĂȚI O SALTEA SUPLEMENTARĂ MAI GROASĂ DE 10 MM ÎN CĂRUCIOR!
- \* SARCINA MAXIMĂ A COȘULUI DE BAGAJE NU TREBUIE SĂ DEPĂŞEASCĂ 3 KG!
- \* SARCINA MAXIMĂ A UNUI SAC DE BAGAJE (ÎN CAZUL ÎN CARE SE FOLOSEȘTE UNUL) NU TREBUIE SĂ FIE MAI MARE DE 2 KG!
- \* NU SUPRAÎNCĂRCAȚI CĂRUCIORUL! ORICE SARCINĂ PLASATĂ ȘI/SAU ATĂSATĂ DE MÂNER, BORD, SPĂΤAR, BALDACIN ȘI/SAU LATERALE ALE CĂRUCIORULUI POATE AFECTA STABILITATEA ACESTUIA!
- \* CARUCIORUL ESTE DESTINAT DOAR UNUI COPIL. NU PUNEȚI DOI SAU MAI MULTII COPII ÎN CĂRUCIOR!
- \* NU UTILIZAȚI PIESE DE SCHIMB ȘI ALTE COMPONENTE CARE NU SUNT FURNIZATE DE PRODUCĂTOR! PRODUCĂTORUL NU ÎȘI ASUMĂ RESPONSABILITATEA PENTRU SIGURANȚĂ ÎN CAZUL ÎN CARE SUNT UTILIZATE ALTE PIESE DE SCHIMB DECĂT CELE ORIGINALE DE TIPUL OMOLOGAT SAU RECOMANDATE DE ACESTA.
- \* NU FACEȚI NICOI MODIFICARE SAU MODIFICARE LA CONSTRUCȚIE! DACĂ ESTE NECESAR, CONTACTAȚI DEALER-UL SAU UN CENTRU DE SERVICE AUTORIZAT PENTRU CONSULTANȚĂ ȘI REPARAȚIE.
- \* NU UTILIZAȚI PRODUSUL DACĂ CONSTATAȚI CĂ LIPSESC SAU SUNT PIESE DETERIORATE!
- \* NU PERMITETI PREZENTA COPIILOR SUB 3 ANI ÎNAINTE DE A ASAMBLA COMPLET PRODUSUL PENTRU A EVITA ACCESUL LA PIESELE MICI ȘI DEMONTATE!
- \* NU ATĂSATI CABLURI ȘI LEGĂTURI SUPLEMENTARE DE PRODUS PENTRU A EVITA RISCUL DE SUFOCARE!
- \* NU UTILIZAȚI CĂRUCIORUL PE SCĂRI SAU SCĂRI RULANTE ȘI AVEȚI GRIJĂ CÂND URCAȚI SAU COBORĂȚI PE UN TROTUAR SAU TREAPTA.
- \* PĂSTRAȚI AMBALAJUL DIN PLASTIC DEPARTE DE COPII PENTRU A EVITA RISCUL DE SUFOCARE!

## MONTAJ ȘI FUNCȚII

CĂruciorul este potrivit pentru copiii cu vârstă cuprinsă între 0 și 36 de luni și nu căntăresc mai mult de 15 kg.

Nu este nevoie să folosiți niciun instrument pentru a asambla căruciorul.

**ATENȚIE!** Următi exact instrucțiunile și secvența de asamblare și utilizare din textul și ilustrațiile atașate instrucțiunii.

**ATENȚIE!** Verificați securitatea fixării după efectuarea fiecărei operații!

**ATENȚIE!** Fixarea unei anumite poziții este în cele mai multe cazuri însotită de un sunet de clic.

### Piese principale:

- 1 - Roata fata (2 buc.);
- 2 - Tabla de siguranta;
- 3 - Cadru cărucior;
- 4 - Roata spate (2 buc.);
- 5 - Husa pentru picioare și geanta de bagaj (nu sunt prezentate în figură).

### 1. DESCĂRCAREA CĂRULUI.

Eliberați zăvorul F. Trageți mânerul în sus până când căruciorul se desfășoară și auziți un „clic”.

### 2. ROTILE FAȚĂ:

2a - Instalați roata din față cu presiune pe cadru până când auziți un sunet (clic/clic);

2b - Pentru a scoate rotile din față, apăsați butoanele A și trageți rotile de pe cadru.

### 3. ROTI SPATE:

3a - Apăsați butonul B și introduceți roata din spate. Eliberați butonul și apăsați pentru a bloca; 3b - Pentru a îndeptăra, apăsați butonul B și trageți roata afară.

### 4. PLACA DE PROTECȚIE:

4a - Apăsați placă pe cadru până când auziți un clic (clic/clic);

4b - Apăsați butoanele C și trageți placă afară din cadru.

### 5. DISPOZITIV DE PARCARE:

Apăsați pedala în jos pentru a activa dispozitivul de parcare (STOP). Apăsați pedala pentru a elibera (GO).

**IMPORTANT!** Activați dispozitivul de parcare ori de câte ori căruciorul este în repaus pentru a evita riscul de alunecare!

### 6. MISCAREA ROTILOR ȘI DREPTĂ A ROTILOR MOTRICE:

Rotiți inelele D spre interior - rotile din față se vor rota la 360°. Rotiți inelele D spre exterior - rotile din față se vor mișca în linie dreaptă.

**IMPORTANT!** Când mutați căruciorul pe suprafețe neuniforme, puneti rotile din față într-o poziție dreaptă

### 7. REGLAREA SUPLEMENTULUI PIECI (în 5 poziții):

Pentru o poziție mai înaltă, împingeți suportul pentru picioare cu mâna. Pentru o poziție inferioară, apăsați butoanele E de pe ambele părți în același timp și mutați rack-ul în jos. Când fixați fiecare poziție, veți auzi un clic.

### 8. REGLAREA POZIȚIEI SPĂTARULUI:

Apăsați mecanismul de reglare (K) și mutați-l în sus sau în jos (2) în poziția dorită a spătarului.

**ATENȚIE!** UN BEBESI SUB 6 LUNI TREBUIE AȘEZAT PE SCAZ NUMAI CÂND SPĂTARUL ESTE ÎN POZIȚIA CEA MAI INCLINATĂ (EXTINSĂ).

### 9. SISTEM DE RETINERE:

Fixarea centurii de siguranță - introduceți centurile în cataramă (clic). Pentru a debloca, apăsați butonul M de pe multiplă. Reglați lungimea curelelor de la caramalele T.

**ATENȚIE!** Curelele trebuie să se potrivească bine copilului și nu trebuie să fie răscuite.

**IMPORTANT!** Verificați periodic dacă curelele sunt bine atașate de structura căruciorului și dacă fixarea este sigură! Centurile nu trebuie să fie uzate sau rupte, iar cata-

ramele și caramalele din plastic trebuie să fie puternice, nedeteriorate și să asigure o conexiune sigură.

**IMPORTANT!** Atunci când utilizați cea mai înclinată poziție a spătarului pentru nou-născuți și copii de până la 6 luni, trebuie să retrageți centurile în lateral și să le acoperiți cu un tampon/salteau/pad cu o grosime de cel mult 10 mm!

**ATENȚIE!** UTILIZAȚI ÎNTOTDEAUNA SISTEMUL DE RETINERE ODATA COPILUL ÎNCEPE SĂ SĂ SĂDARE FĂRĂ AJUTOR!

### 10. Baldachin:

Pentru a desface (1), trageți baldachinul cu mâna. Pentru a plia (2), împingeți baldachinul cu mâna. ATENȚIE! Fixați întotdeauna copertina de scaunul căruciorului cu un fermator pentru a preveni alunecarea copilului și rănirea lui!

### 11 – RABAREA CĂRULUI

**ATENȚIE!** Goliti întotdeauna coșul de bagaje înainte de a plia căruciorul.

Deplasați cursorul (1) de pe mânerul căruciorului spre stânga și apăsați în același timp butonul (2). Împingeți în jos mânerul (3) și pliați căruciorul. Veți auzi un clic și zăvorul (f) va bloca automat căruciorul în poziția pliată. Trageți de mânerul (4) de sub scaun pentru o mișcare usoară a căruciorului după pliere.

### 12 – AKCECOARI:

12a - Husa pentru picioare: Așezați capacul pe cărucior așa cum se arată în figură. Fixați fermatorul Z, nasturii P și fixați în jurul tuburilor cadrelui cu benzile Velcro V;

12b - Geanta de bagaj: Atașați geanta de bagaj la mânerul căruciorului cu curelele Velcro V2.

## INSTRUCȚIUNI DE PREVENIRE ȘI ÎNTRĂGINERE

Frânele, rotile și anvelopele se uzează mai repede decât alte piese și trebuie înlocuite atunci când este necesar.

\* Ungeti regulat actuatorile cu ulei siliconic sau spray.

\* Curătați în mod regulat și piesele din metal și plastic contaminate cu ulei.

\* Curătați damascul căruciorului, piesele murdare din plastic sau metal cu o cărpă moale de bumbac sau un burete umediz cu apă sau cu un detergent slab.

\* Nu curătați cu detergent agresiv care conțin particule abrazive, amoniac, înălbitor sau alcool.

\* Uscați întotdeauna căruciorul și lăsați-l să se usuce înainte de a-l pune deoparte pentru depozitare. Se poate dezvolta muceagai pe cărucior dacă îl depozitați umed.

\* Depozitați produsul într-un loc curat și uscat. Nu expuneți la impactul direct al mediului - soare, ploaie, umezeală sau schimbări bruscă de temperatură!

\* În cazul problemelor legate de funcționarea normală, contactați centrele de service autorizate pentru consultare sau reparare.

**PT: INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO  
IMPORTANTE – LEIA CUIDADOSAMENTE  
E GUARDE PARA REFERÊNCIA FUTURA**

**PARA GARANTIR A UTILIZAÇÃO SEGURA DESTE PRODUTO  
SIGA TODOS OS AVISOS, INSTRUÇÕES E RECOMENDAÇÕES  
DADAS NESTE MANUAL DO UTILIZADOR!**

**AVISOS!**

- \* **ATENÇÃO!** NUNCA DEIXE A CRIANÇA SEM VIGILÂNCIA!
- \* **ATENÇÃO!** UTILIZE SEMPRE O SISTEMA DE RETENÇÃO!
- \* **ATENÇÃO!** CERTIFIQUE-SE DE QUE TODOS OS DISPOSITIVOS DE BLOQUEIO ESTÃO ACIONADOS ANTES DE UTILIZAR!
- \* **ATENÇÃO!** PARA EVITAR LESÕES, CERTIFIQUE-SE DE QUE A CRIANÇA ESTÁ A UMA DISTÂNCIA SEGURA ANTES DE EXPANDIR OU DOBRAR ESTE PRODUTO
- \* **CUIDADO!** NÃO PERMITA QUE AS CRIANÇAS BRINQUEM COM O CARRINHO!
- \* **ATENÇÃO!** ESTE PRODUTO NÃO É ADEQUADO PARA CORRIDA E PATINAGEM!
- \* PARA OS BEBÉS RECÉM-NASCIDOS, UTILIZE A POSIÇÃO MAIS RECLINADA DO ENCOSTO DO ASSENTO! FIXE SEMPRE A CAPA NO ENCOSTO PARA EVITAR QUE O BEBÉ SAIA DO CARRINHO E SE LESE!
- \* UTILIZE A POSIÇÃO SENTADA DA CRIANÇA APÓS A CRIANÇA ATINGIR OS 6 MESES!
- \* A POSIÇÃO DO ENCOSTO NA POSIÇÃO “SENTADO” NÃO É ADEQUADA PARA CRIANÇAS COM MÉNOS DE 6 MESES!
- \* NÃO LEVANTAR O PRODUTO PELA QUADRO DE PROTEÇÃO!
- \* MANTENHA LONGE DO FOGO! \* UTILIZAR PARA CRIANÇAS COM PESO NÃO SUPERIOR A 15 KG.
- \* O PRODUTO DEVE SER MONTADO APENAS POR UM ADULTO!
- \* ATIVE SEMPRE O DISPOSITIVO DE ESTACIONAMENTO QUANDO COLOCAR E RETIRAR A CRIANÇA DO CARRINHO!
- \* ANTES DE UTILIZAR, CERTIFIQUE-SE DE QUE O SISTEMA DE RETENÇÃO ESTÁ CORRETAMENTE AJUSTADO.
- \* NÃO COLOQUE NO CARRINHO UM COLCHÃO ADICIONAL COM ESPESSURA SUPERIOR A 10 MM!
- \* A CARGA MÁXIMA DO CESTO DE BAGAGEM NÃO DEVE EXCEDER OS 3 KG!
- \* A CARGA MÁXIMA DE UMA MALA DE BAGAGEM (CASO SEJA UTILIZADA) NÃO DEVE SER SUPERIOR A 2 KG!
- \* NÃO SOBRECARREGUE O CARRINHO! QUALQUER CARGA COLOCADA E/OU FIXADA NA PEGA, PRANCHA, ENCOSTO, CAPOTA E/OU LATERAIS DO CARRINHO PODE AFETAR A SUA ESTABILIDADE!
- \* O CARRINHO DESTINA-SE APENAS A UMA CRIANÇA. NÃO COLOQUE DUAS OU MAIS CRIANÇAS NO CARRINHO!
- \* NÃO UTILIZE PEÇAS SOBRESSALENTES E OUTROS COMPONENTES NÃO FORNECIDOS PELO FABRICANTE! O FABRICANTE NÃO ASSUME QUALQUER RESPONSABILIDADE PELA SEGURANÇA NO CASO DE SEREM UTILIZADAS PEÇAS DE SUBSTITUIÇÃO DIFERENTES DAS ORIGINAIS DO TIPO APROVADO OU POR SI RECOMENDADAS.
- \* NÃO FAÇA ALTERAÇÕES OU MODIFICAÇÕES NA CONSTRUÇÃO! SE NECESSÁRIO, CONTACTE O REVENDEDOR OU CENTRO DE ASSISTÊNCIA AUTORIZADO PARA CONSULTA E REPARAÇÃO.
- \* NÃO UTILIZE O PRODUTO SE ACHAR QUE EXISTE ALGUMA PEÇA EM FALTA OU DANIFICADA!
- \* NÃO PERMITA A PRESENÇA DE CRIANÇAS COM MENOS DE 3 ANOS ANTES DE MONTAR COMPLETAMENTE O PRODUTO PARA EVITAR O ACESSO A PEÇAS PEQUENAS E DESMONTADAS!
- \* NÃO FIXE CABOS E AMARRAS ADICIONAIS AO PRODUTO PARA EVITAR O RISCO DE ASFIXIA!
- \* NÃO UTILIZE O CARRINHO EM ESCADAS OU ESCADAS ROLANTES E TENHA CUIDADO AO SUBIR OU DESCER NO PASSEIO OU DEGRAU.
- \* MANTENHA AS EMBALAGENS DE PLÁSTICO LONGE DO ALCANCE DAS CRIANÇAS PARA EVITAR O RISCO DE ASFIXIA!

## MONTAGEM E FUNÇÕES

O CARRINHO É ADEQUADO PARA CRIANÇAS DOS 0 AOS 36 MESES E COM UM PESO NÃO SUPERIOR A 15 KG.

NÃO PRECISA DE USAR NENHUMA FERRAMENTA PARA MONTAR O CARRINHO.

**ATENÇÃO!** SIGA EXATAMENTE AS INSTRUÇÕES E A SEQUÊNCIA DE MONTAGEM E UTILIZAÇÃO DO TEXTO E DAS ILUSTRAÇÕES ANEXAS ÀS INSTRUÇÕES.

**ATENÇÃO!** VERIFIQUE A SEGURANÇA DA FIXAÇÃO APÓS REALIZAR CADA OPERAÇÃO!

**ATENÇÃO!** A FIXAÇÃO DE UMA DETERMINADA POSIÇÃO É, NA MAIORIA DOS CASOS, ACOMPANHADA POR UM SOM DE CLIQUE.

### Peças principais:

- 1 - roda dianteira (2 unid.);
- 2 - quadro de segurança;
- 3 - estrutura do carrinho;
- 4 - roda traseira (2 unid.);
- 5 - capa para os pés e bolsa de bagagem (não representada na figura).

### 1.º descarregando o carrinho.

Solte o fecho f. Puxe a pega para cima até que o carrinho se abra e ouça um “clique”.

### 2. Rodas dianteiras:

2a - instale a roda dianteira com pressão no chassis até ouvir um som (clique/clique); 2b – para retirar as rodas dianteiras, pressione os botões a e retire as rodas do chassis.

### 3. Rodas traseiras:

3a – pressione o botão b e insira a roda traseira. Solte o botão e pressione para bloquear; 3b - para retirar, pressione o botão b e puxe a roda para fora.

### 4. Placa de protecção:

4a - pressione a placa contra a moldura até ouvir um clique (clique/clique);

4b - pressione os botões c e retire a placa da moldura.

### 5. Dispositivo de estacionamento:

pressione o pedal para acionar o dispositivo de estacionamento (stop). Empurre o pedal para libertar (go).

**IMPORTANTE!** Ative o dispositivo de estacionamento sempre que o carrinho estiver parado para evitar o risco de escorregar!

### 6. Movimento giratório e reto das rodas de transmissão:

Rode os anéis d para dentro - as rodas dianteiras irão rodar 360°. Rode os anéis d para fora - as rodas dianteiras movem-se em linha reta. Importante! Ao mover o carrinho em superfícies irregulares, coloque as rodas dianteiras numa posição reta

### 7.º ajuste do apoio para os pés (em 5 posições):

para uma posição mais elevada, empurre o apoio para os pés com a mão. Para uma posição mais baixa, prima os botões e em ambos os lados ao mesmo tempo e move o bastidor para baixo. Ao fixar cada posição, ouvirá um clique.

### 8. Ajuste da posição do encosto:

pressione o mecanismo de ajuste (k) e move-o para cima ou para baixo (2) até à posição desejada do encosto.

**ATENÇÃO!** Um bebé com menos de 6 meses só deve ser colocado no assento quando o encosto estiver na posição mais reclinada (estendida).

### 9. Sistema de retenção:

aperto do cinto de segurança - introduza os cintos na fivelha (clique). Para desapertar, prima o botão m no filtro de linha. Ajuste o comprimento dos cintos nas fivelas em t.

**ATENÇÃO!** Os cintos devem assentar bem à criança e não devem estar torcidos. Importante! Verifique periodicamente se os cintos estão bem fixos à estrutura do carrinho e se a fixação está segura! Os cintos não devem estar desgastados ou rasgados, e as fivelas e fivelas de plástico devem ser fortes, intactas e proporcionar uma ligação segura.

**IMPORTANTES!** Quando se utiliza a posição mais reclinável do encosto para recém-nascidos e crianças até aos 6 meses, deve-se recolher os cintos para os lados e cobri-los com uma almofada/colchão/almofada com uma espessura não superior a 10 mm!

**ATENÇÃO!** Utilize sempre o sistema de retenção quando a criança comece a sentar-se sem ajuda!

### 10. Capota:

para desdobrar (1), puxe a capota com a mão. Para dobrar (2), empurre a capota com a mão.

**ATENÇÃO!** Fixe sempre a capota ao assento do carrinho com fecho para evitar que a criança escorregue e se magoe!

### 11 – dobrando o carrinho

**ATENÇÃO!** Esvazie sempre o cesto de bagagem antes de dobrar o carrinho.

Mova o controlo deslizante (1) da pega do carrinho para a esquerda e pressione a

mesmo tempo o botão (2). Empurre a pega (3) para baixo e sobre o carrinho. Ouvirá um clique e o fecho (f) travará automaticamente o carrinho na posição dobrada. Puxe a pega (4) por baixo do assento para facilitar a deslocação do carrinho depois de dobrado.

### 12 – akcecoari:

12a - cobertura das pernas: coloque a cobertura no carrinho como mostra a figura. Apertar o fecho z, os botões p e fixar à volta dos tubos da armação com as tiras de velcro v.; 12b - bolsa de bagagem: fixe a bolsa de bagagem à pega do carrinho com as tiras de velcro v2.

## INSTRUÇÕES DE PREVENÇÃO E MANUTENÇÃO

Os travões, as rodas e os pneus desgastam-se mais rapidamente do que as outras peças e devem ser substituídos quando necessário.

- \* Lubrifique regularmente os atuadores com óleo de silicone ou spray.
- \* Limpe regularmente as peças metálicas e plásticas contaminadas com óleo.
- \* Limpe o alperce do carrinho, as peças de plástico ou metálicas sujas com um pano macio de algodão ou uma esponja humedecida com água ou detergente neutro.
- \* Não limpe com detergentes agressivos que contenham partículas abrasivas, amoníaco, lixívia ou álcool.
- \* Seque sempre o carrinho e deixe-o secar antes de o guardar. Pode formar-se bolor no carrinho se o guardar húmido.
- \* Armazene o produto num local limpo e seco. Não exponha ao impacto direto do ambiente – sol, chuva, humidade ou mudanças bruscas de temperatura!
- \* Em caso de problemas relacionados com o funcionamento normal, contacte os centros de assistência autorizados para consulta ou reparação.

**NL: GEBRUIKSAANWIJZING  
BELANGRIJK - LEES ZORGVULDIG EN  
BEWAR VOOR LATERE RAADPLEGING**

**OM EEN VEILIG GEBRUIK VAN DIT PRODUCT TE GARANDEREN,  
VOLGT U ALLE WAARSCHUWINGEN, INSTRUCTIES  
EN AANBEVELINGEN IN DEZE GEBRUIKERSHANDLEIDING OP!**

**WAARSCHUWINGEN!**

- \* **AANDACHT!** LAAT HET KIND NOOIT ONBEHEERD!
- \* **AANDACHT!** GEBRUIK ALTijd HET BEVESTIGINGSSYSTEEM!
- \* **AANDACHT!** ZORG ERVOOR DAT ALLE SLUITINGEN VOOR GEBRUIK ZIJN INGESCHAKELD!
- \* **AANDACHT!** OM LETSEL TE VOORKOMEN, MOET U ERVOOR ZORGEN DAT HET KIND OP EEN VEILIGE AFSTAND IS VOORDAT U DIT PRODUCT UITBREIDT OF OPVOUWT
- \* **LET OP!** LAAT KINDEREN NIET MET DE TROLLEY SPELEN!
- \* **AANDACHT!** DIT PRODUCT IS NIET GESCHIKT VOOR HARDlopen EN SCHAATSEN!
- \* GEBRUIK VOOR PASGEBOREN BABY'S DE MEEST RUGLEUNENDE POSITIE VAN DE RUGLEUNING! BEVESTIG DE LUIFEL ALTJD AAN DE RUGLEUNING OM TE VOORKOMEN DAT DE BABY UIT DE WANDELWAGEN SLIJPT EN HEM LETSELS OPLoopt!
- \* GEBRUIK DE ZITPOSITIE VAN HET KIND NADAT HET KIND 6 MAANDEN OUD IS!
- \* DE POSITIE VAN DE RUGLEUNING IN DE "ZITENDE" POSITIE IS NIET GESCHIKT VOOR KINDEREN ONDER DE LEEFTIJD VAN 6 MAANDEN!
- \* HEF HET PRODUCT NIET DOOR DE BESCHERMPLAAT!
- \* HOUD WEG VAN BRAND!
- \* GEBRUIK VOOR EEN KIND DAT NIET MEER DAN 15 KG WEEGT.
- \* HET PRODUCT MAG ALLEEN DOOR EEN VOLWASSENE IN ELKAAR WORDEN GEZET!
- \* ACTIVEER ALTJD DE PARKEERVOORZIENING BIJ HET PLAATSEN EN VERWIJDEREN VAN HET KIND UIT DE KINDERWAGEN!
- \* CONTROLEER VÓÓR GEBRUIK OF HET BEVESTIGINGSSYSTEEM CORRECT IS AFGESTEELD.
- \* PLAATS GEEN EXTRA MATRAS DIKKER DAN 10 MM IN DE KINDERWAGEN!
- \* DE MAXIMALE BELASTING VAN DE BAGAGEMAND MAG NIET MEER DAN 3 KG BEDRAGEN!
- \* DE MAXIMALE BELASTING VAN EEN BAGAGETAS (INDIEN GEBRUIKT) MAG NIET GROTER ZIJN DAN 2 KG!
- \* OVERLAAD DE KAR NIET! ELKE LADING DIE OP HET HANDVAT, HET PLANKJE, DE RUGLEUNING, DE LUIFEL EN/OF DE ZIJKANTEN VAN DE KINDERWAGEN WORDT GEPLAATST EN/OF BEVESTIGD, KAN DE STABILITEIT ERVAN BEïNVLOEDEN!
- \* DE KINDERWAGEN IS UITSLUITEND BEDOELD VOOR ÉÉN KIND. PLAATS NIET TWEE OF MEER KINDEREN IN DE KINDERWAGEN!
- \* GEBRUIK GEEN RESERVEONDERDELEN EN ANDERE COMPONENTEN DIE NIET DOOR DE FABRIKANT ZIJN GELEVERD! DE FABRIKANT AANVAARDT GEEN VERANTWOORDELijkHEID VOOR DE VEILIGHEID IN HET GEVAL DAT ER ANDERE RESERVEONDERDELEN WORDEN GEBRUIKT DAN DE ORIGINELE VAN HET GOEDGEKEURDE TYPE OF DOOR HEM AANBEVOLEN.
- \* BRENG GEEN WIJZIGINGEN OF AANPASSINGEN AAN DE CONSTRUCTIE AAN! NEEM INDIEN NODIG CONTACT OP MET DE DEALER OF EEN ERKEND SERVICECENTRUM VOOR ADVIES EN REPARATIE.
- \* GEBRUIK HET PRODUCT NIET ALS U MERKT DAT ER ONDERDELEN ONTBREKEN OF BESCHADIGD ZIJN!
- \* LAAT DE AANWEZIGHEID VAN KINDEREN JONGER DAN 3 JAAR NIET TOE VOORDAT U HET PRODUCT VOLLEDIG HEBT GEMONTEERD, OM TOEGANG TOT KLEINE EN GEDEMONTEERDE ONDERDELEN TE VOORKOMEN!
- \* BEVESTIG GEEN EXTRA KOORDEN EN BANDEN AAN HET PRODUCT OM VERSTIKKINGSGEVAAR TE VOORKOMEN!
- \* GEBRUIK DE KINDERWAGEN NIET OP TRAPPEN OF ROLTRAPPEN EN WEES VOORZICHTIG ALS U EEN TROTTOIR OF TREDE OP OF AF GAAT.
- \* HOUD DE PLASTIC VERPAKKING UIT DE BUURT VAN KINDEREN OM VERSTIKKINGSGEVAAR TE VOORKOMEN!

## MONTAGE EN FUNCTIES

DE KINDERWAGEN IS GESCHIKT VOOR KINDEREN VAN 0 TOT 36 MAANDEN EN MET EEN GEWICHT VAN MAXIMAAL 15 KG.

VOOR HET IN ELKAAR ZETTEN VAN DE KINDERWAGEN HEB JE GEEN GEREEDSCHAP NODIG.

**AANDACHT!** VOLG NAUWKEURIG DE INSTRUCTIES EN VOLGORDE VOOR MONTAGE EN GEBRUIK UIT DE TEKST EN ILLUSTRATIES DIE BIJ DE INSTRUCTIE ZIJN GEVOEGD.

**AANDACHT!** CONTROLEER NA ELKE HANDELING DE VEILIGHEID VAN DE BEVESTIGING!

**AANDACHT!** HET FIXEREN VAN EEN BEPAALDE POSITIE GAAT IN DE MEESTE GEVALLEN GEPAARD MET EEN KLIKGELEID.

### Belangrijkste onderdelen:

- 1 - Voorwiel (2 stuks);
- 2 - veiligheidsbord;
- 3 - Trolleyframe;
- 4 - Achterwiel (2 stuks);
- 5 - Voetenafdekking en bagagetras (niet weergegeven in afbeelding).

### 1. HET LADEN VAN DE TROLLEY.

Laat de grendel F los. Trek de hendel omhoog totdat de kinderwagen zich uitvoert en u een "klik" hoort.

### 2. VOORWIELEN:

2a - Installeer het voorwiel met druk op het frame totdat u een geluid hoort (klik/klik);

2b - Om de voorwielen te verwijderen, drukt u op knop A en trekt u de wielen van het frame.

### 3. ACHTERWIelen:

3a - Druk op knop B en plaats het achterwiel. Laat de knop los en druk om te vergrendelen;

3b - Om te verwijderen drukt u op knop B en trekt u het wiel eruit.

### 4. BESCHERMPLAAT:

4a - Druk het bord tegen het frame totdat u een klikgeluid hoort (klik/klik);

4b - Druk op de knoppen C en trek het bord uit het frame.

### 5. PARKEERSYSTEEM:

Druk het pedaal naar beneden om het parkeerapparaat in te schakelen (STOP). Druk het pedaal in om los te laten (GO).

**BELANGRIJK!** Activeer de parkeervoorziening wanneer de kinderwagen stilstaat om uitglijden te voorkomen!

### 6. DRAAIEN IN RECHTE BEWEGING VAN DE AANDRIJFWIELEN:

Draai de D-ringen naar binnen - de voorwielen draaien 360°. Draai de D-ringen naar buiten - de voorwielen bewegen in een rechte lijn.

**BELANGRIJK!** Wanneer u de kinderwagen op een on- even ondergrond verplaatst, zet u de voorwielen in een rechte lijn

### 7. VERSTELLING VAN DE VOETSTEUN (in 5 standen):

Voor een hogere positie duwt u de voetsteun met de hand. Voor een lagere positie drukt u tegelijkertijd op de E-knoppen aan beide zijden en beweegt u het rek naar beneden. Wanneer u elke positie vastzet, hoort u een klik.

### 8. POSITIE VAN DE RUGLEUNING AANPASSEN:

Druk op het verstelmechanisme (K) en beweeg het omhoog of omlaag (2) naar de gewenste positie van de rugleuning.

**AANDACHT!** EEN BABY JONGER DAN 6 MAANDEN MAG ALLEEN IN DE ZITTING WORDEN GEPLAATST WANNEER DE RUGLEUNING IN DE MEEST ACHTERGEHALTE (UITGESCHUIVDE) POSITIE STAAT.

### 9. BEVEILIGINGSSYSTEEM:

Veiligheidsgordel vastmaken - steek de gordels in de gesp (klik). Om los te maken, drukt u op de M-knop op de stekkerdoos. Pas de lengte van de riemen aan vanaf de T-gespen.

**AANDACHT!** Gordels moeten goed aansluiten bij het kind en mogen niet gedraaid zijn. **BELANGRIJK!** Controleer regelmatig of de gordels stevig aan de structuur van de kinderwagen zijn bevestigd en of de bevestiging

goed vastzit! Gordels mogen niet rafelen of scheuren, en plastic gespen en gespen moeten sterk en onbeschadigd zijn en een veilige verbinding bieden.

**BELANGRIJK!** Bij gebruik van de meest liggende stand van de rugleuning bij pasgeboren baby's en kinderen tot 6 maanden dient u de gordels opzij te trekken en af te dekken met een kussen/matras/kussen met een dikte van maximaal 10 mm!

**AANDACHT!** GEBRUIK ALTIJD HET BEVESTIGINGSSYSTEEM WANNEER HET KIND ZONDER HULP GAAT ZITTEN!

### 10. LUIFEL:

Om uit te klappen (1), trekt u met de hand aan de koepel. Om op te vouwen (2), duwt u de kap met de hand omhoog.

**AANDACHT!** Bevestig de kap altijd met een ritssluiting aan het kinderwagenzitje om te voorkomen dat het kind eraf glijd en zich verwondt!

### 11 - DE TROLLEY INKLAPPEN

**AANDACHT!** Leeg altijd de bagagemand voordat u de kinderwagen inklapt.

Verplaats de schuifregelaar (1) op het handvat van de trolley naar links en druk tegelijkertijd op de knop (2). Duw de hendel (3) naar beneden en klap de trolley in. U hoort een klikgeluid en de grendel (f) vergrendelt de kinderwagen automatisch in de ingeklapte positie. Trek aan de hendel (4) onder de zitting om de kinderwagen na het inklappen gemakkelijk te kunnen verplaatsen.

### 12 - AKCECOARI:

12a - Pootafdekking: Plaats de hoes op de trolley zoals weergegeven in de afbeelding. Maak de rits Z vast, de knopen P en zet deze rond de framebuizen vast met de klittenbanden V.; 12b - Bagagetras: Bevestig de bagagetras aan het handvat van de trolley met de V2-klittenbanden.

## PREVENTIE- EN ONDERHOUDSINSTRUCTIES

Remmen, wielen en banden slijten sneller dan andere onderdelen en moeten indien nodig worden vervangen.

\* Smeer de aandrijvingen regelmatig met siliconenolie of spray.

\* Reinig en olie vervuilde metalen en kunststof onderdelen regelmatig.

\* Maak het damast van de kinderwagen, vuile plastic of metalen onderdelen schoon met een zachte katoenen doek of spons bevochtigd met water of een mild schoonmaakmiddel.

\* Maak niet schoon met agressieve schoonmaakmiddelen die schurende deeltjes, ammoniak, bleekmiddel of alcohol bevatten.

\* Droog de kinderwagen altijd af en laat hem drogen voordat u hem opbergt. Als u de kinderwagen vochtig opbergt, kan er schimmel op de kinderwagen ontstaan.

\* Bewaar het product op een schone en droge plaats. Niet blootstellen aan directe invloeden van de omgeving: zon, regen, vocht of plotselinge temperatuurschommelingen!

\* Neem bij problemen met de normale werking contact op met erkende servicecentra voor advies of reparatie.

**CZ: NÁVOD K POUŽITÍ  
DŮLEŽITÉ! POKYNY SI POZORNĚ  
PŘEČTĚTE AUSCHOVEJTE PRO POZDĚJŠÍ POUŽITÍ**

**ABYSTE ZAJISTILI BEZPEČNÉ POUŽIVÁNÍ TOHOTO PRODUKTU,  
DODRŽUJTE VŠECHNA VAROVÁNÍ, POKYNY A DOPORUČENÍ  
UVEDENÁ V TOMTO NÁVODU K POUŽITÍ!**

**VAROVÁNÍ!**

- \* **POZOR!** NIKDY NENECHÁVEJTE DÍTĚ BEZ DOZORU!
- \* **POZOR!** VŽDY POUŽÍVEJTE ZÁDRŽNÝ SYSTÉM!
- \* **POZOR!** PŘED POUŽITÍM SE ZKONTROLUJTE, ZDA JSOU VŠECHNA ZAMYKACÍ ZAŘÍZENÍ ZAPNUTA!
- \* **POZOR!** ABYSTE SE VYHNALI ZRANĚNÍ, UJISTĚTE SE, že DÍTĚ JE V BEZPEČNÉ VZDÁLENOSTI, PŘED ROZŠÍŘENÍM NEBO SKLÁDÁNÍM TOHOTO VÝROBKU
- \* **POZOR!** NEDOVOLTE DĚTEM HРАТЬ S VOZÍKEM!
- \* **POZOR!** TENTO PRODUKT NENÍ VHODNÝ PRO BĚH A BRUSLENÍ
- \* PRO NOVOROZENCE POUŽÍVEJTE NEJVÍCE SKLONĚNOU POLOHU OPĚRKY SEDAČKY! VŽDY PŘIPEVNĚTE STŘÍŠKU NA OPĚRADLOU ZÁD, ABYSTE ZABRÁNILI MÍTĚTKU VYKLOUZÍCÍ Z KOČÁRKU A NEZRANĚNÍ!
- \* VYUŽÍVEJTE POLOHU SEDENÍ DÍTĚTE PO 6 MĚSÍCÍCH!
- \* POLOHA OPĚRKY V POLOZE "V SEDĚ" NENÍ VHODNÁ PRO DĚTI DO 6 MĚSÍCŮ!
- \* NEZVEDĚJTE VÝROBEK PŘES OCHRANNOU DESKU!
- \* UCHOVÁVEJTE OD OHNĚ!
- \* POUŽIJTE PRO DÍTĚ VÁŽÍCÍ MAXIMÁLNĚ 15 KG.
- \* VÝROBEK SMÍ SESTAVIT POUZE DOSPĚLÁ OSOBA!
- \* PŘI VKLÁDÁNÍ A VYJÍMANÍ DÍTĚTE Z KOČÁRKU VŽDY AKTIVUJTE PARKOVACÍ ZAŘÍZENÍ!
- \* PŘED POUŽITÍM SE UJISTĚTE, že JE ZÁDRŽNÝ SYSTÉM SPRÁVNĚ NASTAVEN.
- \* DO KOČÁRKU NEVKLÁDEJTE DALŠÍ MATRACI SILNĚJŠÍ NEŽ 10 MM!
- \* MAXIMÁLNÍ ZATÍŽENÍ ZAVAZADLOVÉHO KOŠE NESMÍ PŘEKROČIT 3 KG!
- \* MAXIMÁLNÍ ZATÍŽENÍ ZAVAZADLOVÉHO VAKU (V PŘÍPADĚ JEHO POUŽITÍ) NESMÍ BYT VĚTŠÍ NEŽ 2 KG!
- \* NEPŘETĚŽUJTE VOZÍK! JAKÉKOLI BŘEMENO UMÍSTĚNÉ A/NEBO PŘIPEVNĚNÉ K RUKOJETI, DESCE, ZÁDOVÉ OPĚRCE, STŘÍŠCE A/NEBO BOČNÍM STRANÁM KOČÁRKU MŮŽE OVLIVNIT JEHO STABILITU!
- \* KOČÁREK JE URČEN POUZE PRO JEDNO DÍTĚ. NEDÁVEJTE DO KOČÁRKU DVĚ A VÍCE DĚtí!
- \* NEPOUŽÍVEJTE NÁHRADNÍ DÍLY A JINÉ SOUČÁSTI NEDODANÉ VÝROBCEM! VÝROBCE NEPŘEBÍRÁ ODPOVĚDNOST ZA BEZPEČNOST V PŘÍPADĚ POUŽITÍ JINÝCH NEŽ ORIGINÁLNÍCH DÍLŮ SCHVÁLENÉHO TYPU NEBO JÍM DOPORUČENÝCH.
- \* NEPROVÁDĚJTE ŽÁDNÉ ZMĚNY A ÚPRAVY NA KONSTRUKCI! V PŘÍPADĚ POTŘEBY KONTAKTUJTE PRODEJCE NEBO AUTORIZOVANÉ SERVISNÍ STŘEDISKO A POŽÁDEJTE O KONZULTACI A OPRAVU.
- \* NEPOUŽÍVEJTE VÝROBEK, POKUD ZJISTÍTE, že NĚKTERÉ ČÁSTI CHybí NEBO JSOU POŠKOZENÉ!
- \* ZABRAŇTE PŘÍTOMNOSTI DĚtí MLADŠÍCH 3 LET, DOKUD VÝROBEK ZCELA NESMONTUJETE, ABY SE ZABRÁNILO PŘÍSTUPU K MALÝM A ROZEBRANÝM DÍLŮM!
- \* NEPŘIPOUJUJTE K VÝROBKU DALŠÍ ŠNÚRY A POUTKA, ABYSTE PŘEDEŠLI RIZIKU UDUŠENÍ!
- \* NEPOUŽÍVEJTE KOČÁREK NA SCHODECH NEBO ESKALÁTORECH A BUĎTE OPATRNÍ PŘI STOUPÁNÍ NEBO KLESÁNÍ NA CHODNÍK NEBO SCHOD.
- \* PLASTOVÉ OBALY UCHOVÁVEJTE MIMO DOSAH DĚtí, ABYSTE ZABRÁNILI RIZIKU UDUŠENÍ!

## MONTÁŽ A FUNKCE

KOČÁREK JE VHODNÝ PRO DĚTI VE VĚKU OD 0 DO 36 MĚSÍCŮ S HMOTNOSTÍ DO 15 KG.

KE SLOŽENÍ KOČÁRKU NEPOTŘEBUJETE ŽÁDNÉ NÁRADÍ.

**POZOR!** POSTUPUJTE PŘESNÉ PODLE POKYNŮ A POŘADÍ PRO MONTÁŽ A POUŽITÍ Z TEXTU A OBRÁZKŮ PŘIPOJENÝCH K NÁVODU.

**POZOR!** PO PROVEDENÍ KAŽDÉ OPERACE ZKONTROLUJTE BEZPEČNOST FIXACE!

**POZOR!** FIXOVÁNÍ URČITÉ POLOHY JE VE VĚTŠINĚ PŘÍPADŮ DOPROVÁZENO CVAKNUTÍM.

### Hlavní díly:

- 1 - přední kolo (2 ks);
- 2 - bezpečnostní deska;
- 3 - rám vozíku;
- 4 - zadní kolo (2 ks);
- 5 - návlek na nohy a taška na zavazadla  
(nezobrazeno na obrázku).

### 1. Vykládání vozíku.

Uvolněte západku f. Zatáhněte za rukojet' nahoru, dokud se kočárek nerozloží a neuslyšíte „cvaknutí“.

### 2. Přední kola:

- 2a - namontujte přední kolo tlakem na rám, dokud neuslyšíte zvuk (cvaknutí/cvaknutí);
- 2b - pro sejmoutí předních kol stiskněte tlačítka a stáhněte kola z rámu.

### 3. Zadní kola:

- 3a - stiskněte tlačítka b a nasadte zadní kolo. Uvolněte tlačítka a stisknutím jej uzamkněte;
- 3b - pro vyjmutí stiskněte tlačítka b a kolo vytáhněte.

### 4. Ochranná deska:

- 4a - přitiskněte desku k rámu, dokud neuslyšíte cvaknutí (cvaknutí/cvaknutí);
- 4b - stiskněte tlačítka c a vytáhněte desku z rámu.

### 5. Parkovací zařízení:

sešlápnutím pedálu dolů zapněte parkovací zařízení (stop). Pro uvolnění sešlápněte pedál (go). Důležité! Aktivujte parkovací zařízení vždy, když je kočárek v klidu, abyste předešli riziku uklouznutí!

### 6. Otočný a přímý pohyb hnacích kol:

otoče d-kroužky dovnitř - přední kola se otočí o 360°. Otoče d-kroužky směrem ven - přední kola se budou pohybovat v přímém směru. Důležité! Při pohybu kočárku na nerovném povrchu nastavte přední kola do přímé polohy

### 7. Nastavení opěrky nohy (v 5 polohách):

pro vyšší polohu zatlačte rukou na opěrku nohou. Pro nižší polohu stiskněte současně tlačítka e na obou stranách a posuňte stojan dolů. Při fixaci každé polohy uslyšíte cvaknutí.

### 8. Nastavení polohy opěradla sedadla:

stiskněte nastavovací mechanismus (k) a posuňte jej nahoru nebo dolů (2) do požadované polohy opěradla. Pozor! Dítě mladší 6 měsíců by mělo být umístěno do sedačky pouze v případě, že je opěrka zád v nejvyššejší poloze.

### 9. Zádržný systém:

zapínání bezpečnostního pásu - zasuňte pásy do přezky (zacvaknutí). Pro odepnutí stiskněte tlačítko m na produkovacím kabelu. Upravte délku pásků pomocí t přezek. Pozor! Pásy musí dítěti dobře sedět a nesmí být překroucené. Důležité! Pravidelně kontrolujte, zda jsou pásy pevně připevněny ke konstrukci kočárku a zda je

upevnění bezpečné! Opasky nesmí být roztřepené nebo roztrhané a plastové přezky a přezky musí být pevné, nepoškozené a musí zajistovat bezpečné spojení.

Důležité! Při používání nejvíce nakloněné polohy zádrové opěrky pro novorozence a děti do 6 měsíců musíte pásy stáhnout do stran a překrýt je podložkou/matrace/podložkou o tloušťce maximálně 10 mm!

Pozor! Vždy používejte zádržný systém, jakmilež se dítě začne bez pomoci sedát!

### 10. Stříška:

pro rozložení (1) zatáhněte za vrchlík rukou. Pro složení (2) zatlačte na vrchlík rukou. Pozor! Stříšku vždy připevněte zipem k sedačce kočárku, aby dítě nesklouzlo a nezranilo ho!

### 11 – skládání vozíku

Pozor! Před složením kočárku vždy vyprázdněte zavazadlový koš.

Posuňte jedzec (1) na rukojeti vozíku doleva a současně stiskněte tlačítka (2). Zatlačte rukojet' (3) dolů a složte vozík. Uslyšíte cvaknutí a západka (f) automaticky zajistí kočárek ve složené poloze. Zatáhněte za rukojet' (4) pod sedadlem pro snadný pohyb kočárku po složení.

### 12 – akcecoari:

12a - kryt nohou: umístěte kryt na vozík, jak je znázorněno na obrázku. Zapněte zip z, knoflíky p a upevněte kolem trubek rámu pomocí suchých zipů v;

12b - taška na zavazadla: tašku na zavazadla připevněte k madlu vozíku pomocí pásku na suchý zip v2.

## POKYNY K PREVENCII A ÚDRŽBĚ

Brzdy, kola a pneumatiky se opotřebovávají rychleji než ostatní díly a v případě potřeby by měly být vyměněny.

\* Pohony pravidelně mažte silikonovým olejem nebo sprejem.

\* Pravidelně čistěte a olejem znečištěné kovové a plastové díly.

\* Očistěte damašek kočárku, znečištěné plastové nebo kovové části měkkým bavlněným hadříkem nebo houbou navlhčenou vodou nebo jemným čisticím prostředkem.

\* Nečistěte agresivními čisticími prostředky obsahujícími abrazivní částice, čpavek, bělidlo nebo alkohol.

\* před uložením kočárku vždy osušte a nechte uschnout. Pokud budete kočárek skladovat vlhký, může se na něm vytvořit plíseň.

\* Výrobek skladujte na čistém a suchém místě. Nevystavujte přímo vlivu prostředí - slunci, dešti, vlhkosti, náhlým změnám teplot!

\* V případě problémů souvisejících s běžným provozem kontaktujte autorizované servisní středisko pro konzultaci nebo opravu.

ამ პროდუქტის უსაფრთხო გამოყენების უზრუნველსაყოფად მიჰყევით ყველა გაფრთხილებას, ინსტრუქციას და რეკომენდაციას, რომელიც მოცემულია ამ მოშემარებლის სახელმძღვანელოში!

## გაფრთხილებები!

- \* **ყურადღება!** არასოდეს დატოვოთ ბავშვი უყურადღებოდ!
- \* **ყურადღება!** ყოველთვის გამოყენეთ დამჭერი სისტემა!
- \* **ყურადღება!** გამოყენებამდე დარწმუნდით, რომ ყველა ჩამკეტი მოწყობილობა ჩართულია!
- \* **ყურადღება!** ტრავმის თავიდან ასაცილებლად, დარწმუნდით, რომ ბავშვი არის უსაფრთხო მანძილი ამ პროდუქტის გაფართოებამდე ან დაკეცვამდე
- \* **სიფრთხილე!** არ დაუშვათ ბავშვებს ტროლეიბით თამაში!
- \* **ყურადღება!** ეს პროდუქტი არ არის შესაფერისი სირბილისთვის და სრიალისთვის!
- \* ახალშობილი ბავშვებისთვის გამოიყენეთ სავარძლის საზურგის ყველაზე დახრილი პოზიცია! ყოველთვის მიამაგრეთ ტილო საზურგებზე, რათა თავიდან აიცილოთ ბავშვის ეტლიდან გადმოცურვა და მათი დაზიანება!
- \* გამოიყენეთ ბავშვის დასაჯდომი პოზიცია მას შემდეგ, რაც ბავშვი გახდება 6 თვის!
- \* ზურგის პოზიცია „მჯდომარე“ პოზიცია არ არის შესაფერისი 6 თვემდე ასაკის ბავშვებისთვის!
- \* არ აწიოთ პროდუქტი დამცავი დაფილ მეშვეობით!
- \* მოარიდეთ ხანძარს!
- \* გამოიყენეთ არაუმეტეს 15 კგ წონის ბავშვისთვის.
- \* პროდუქტის აწყობა უნდა მოხდეს მხოლოდ ზრდასრული პირის მიერ!
- \* ბავშვის ეტლიდან დართავსებისა და ამოღებისას ყოველთვის ჩართული პარკირების მოწყობილობა!
- \* გამოყენებამდე დარწმუნდით, რომ შემაკავებელი სისტემა სწორად არის მორგებული.
- \* ეტლში არ მოათავსოთ 10 მმ-ზე სიკეის დამატებული ლეიბი!
- \* ბარგის კალათის მაქსიმალური დატვირთვა არ უნდა აღემატებოდეს 3 კგ-ს!
- \* ბარგის მაქსიმალური დატვირთვა (ერთის გამოყენების შემთხვევაში) არ უნდა იყოს 2 კგ-ზე მეტი!
- \* ზუ გადატვირთავთ კალათას! ეტლის სახელურზე, დაფაზე, საზურგებზე, ტილოზე და/ან გვერდებზე მოთავსებული და/ან დამაგრებული ნებისმიერი დატვირთვა შეიძლება გავლენა იქონიოს მის სტაბილურობაზე!
- \* ეტლი განკუთვნილია მხოლოდ ერთი ბავშვისთვის. არ ჩადიოთ ორი ან მეტი ბავშვი ეტლში!
- \* არ გამოიყენოთ სათადარიგო ნაწილები და სხვა კომპონენტები, რომლებიც არ არის მოწიდებული მწარმოებლის მიერ! მწარმოებელი არ იღებს პასუხისმგებლობას უსაფრთხოებაზე იმ შემთხვევაში, თუ გამოყენებული იქნება სათადარიგო ნაწილები, გარდა ორიგინალური დამტკიცებული ტიპის ან მის მიერ რეკომენდებული.
- \* არ შეიტანოთ ცვლილებები ან ცვლილებები კონსტრუქციაში! საჭიროების შემთხვევაში დაუკავშირდით დილერს ან უფლებამოსილ სერვის ცენტრს კონსულტაციისა და შეკეთებისთვის.
- \* არ გამოიყენოთ პროდუქტი, თუ აღმოაჩენთ, რომ არის დაკარგვული ან დაზიანებული ნაწილები!
- \* არ დაუშვათ 3 წლამდე ბავშვების ყოფნა პროდუქტის სრულად აწყობამდე, რათა თავიდან აიცილოთ წვდომა მცირე და დაშლილ ნაწილებზე!
- \* არ მიამაგროთ პროდუქტს დამატებითი თოკები და ბაფთები, რათა თავიდან აიცილოთ დახრიბობის რისკი!
- \* არ გამოიყენოთ ეტლი კიბეებზე ან ესკალატორებზე და სიფრთხილე გამოიჩინეთ ტროტუარზე ან საფეხურზე ასვლისას ან ჩამოსვლისას.
- \* შეინახეთ პლასტმასის შეფუთვა ბავშვებისგან შორს, რათა თავიდან აიცილოთ დახრიბობის რისკი!





---

България, Пловдив, ул. „Голямоконарско шосе“ № 1;  
1 Golyamokonarsko shosse, Plovdiv, Bulgaria

[www.chipolino.com](http://www.chipolino.com)